

## Urataca Center

Diarazon 27 di Mei 2015:

Lasagne di Galiña of Carni, Berdura & Garlic Bread

Fl.10

Tel: 585-5212



Donny Rasmijn ta sumamente negativo pa re-apertura di Refineria

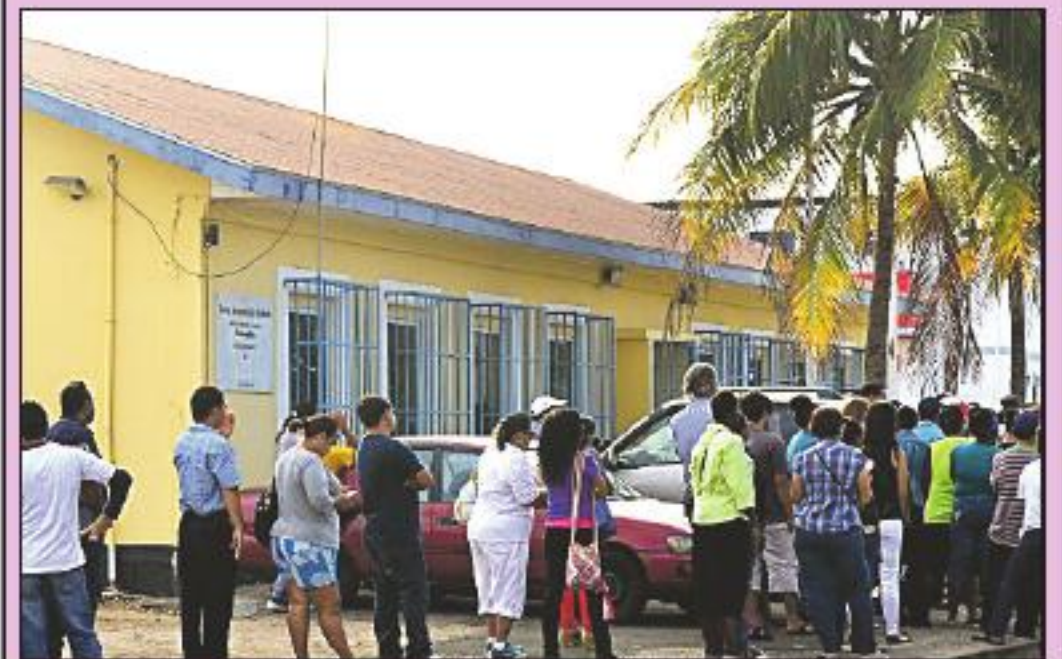
# SEGUN DONNY NADA POR! NO POR! NO POR!

E unico cos cu Donny por ta: busca cacho di caya

## Accidente entre Toyota Tercel y un brommer na Morgenster



## Tension y frustracion creciendo na departamento DBZ pa busca kaarchi berde



## Mr. Evelyn Wever Croes a reuni cu Parlamentario Andre Bosman



Den conferencia di prensa:

Otmar a admiti di a negligisha seguridad di su famia pa 5 año

Su critica riba oposicion a bira invalido

Kico ta pasando?

## Boot Camp...

Hopi reclamo.. y ken ta responsabel?

Nos redaccion a wordo informa riba algun asunto cu ta canando basta robez den Boot Camp.

Informacionnan preliminar ta muestra riba asuntonan hopi serio cu a bay for di man. Ken ta Boot Camp? Y ken ta responsabel? Boot Camp ta un cas/ hogar unda tin muchanan cu comportacion menos bon.



Aparentemente nan comportacion lo wordo corigi, sinembargo nos ta hayando informacionnan delicado.

Nos ta puntra awe: Ken ta carga responsabilidad? Y ken ta hiba maneho?

Mañan nos lo sigui elabora.



# BINGO PA DIA DI TATA

## DIABIerna 19 JUNI 2015 CLUB TRAPPERS

### HOPI PREMIO, FESTIVAL DI SOPPI Y ENTRETENIMIENTO

### MAS DETAYES LO SIGUI PRONTO!

**Ta prohibi pa sirbi publico cuminda of bebida sin tin un permiso**

## Salud Publico ta duna dos siman mas pa regla “kaarchi berde”

**Filanan largo ta demostra cuanto hende sin permiso ta sirbiendo clientenan diariamente!**

“Nos ta consciente di e interes grandi cu tin awor pa renoba e kaarchi berde of pa aplica pa dicho permiso. Tambe nos ta consciente di e limitacion di e personal ey nan pa atende e fluho abnormal cu tin awor. Pesey nos ta duna tur hende dos siman di tempo mas pa regla nan asuntonan prome cu start control tur rond di nos isla”, asina Minister dr. Alex Schwengle, encarga cu maneho di Salud Publico y Deporte riba nos isla a enfatisa.

Ultimo dianan por nota filanan largo dilanti Departamento di Salubridad Publico na Oranjestad. Esaki tin di haber cu e interes cu tin di empleadonan trahando directamente cu cuminda of bebida cu awor si ta buscando nan “kaarchi berde” cu ta duna nan permiso pa por atende cu cuminda y bebida na cliente. Sin un kaarchi, e empleado NO por traha y consecuentemente por hasta cera e establecimiento!

Desde aña pasa caba, e seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di

Salubridad Publico a start cu control den varios area, den cual a bishita bar y restaurantnan. Varios establecimiento, sin distingui entre esunnan grandi of chikito, di nomber internacional of local, tur cu no a cumpli mester a cera te na momento cu por a demostra cu nan empleadonan tabatin e kaarchi cu ta sirbi como permiso cu nan por funciona y sirbi publico.

Mientras cu a imagina cu e controlnan lo tabatin un efecto preventivo, toch hopi empleado no a bay busca nan kaarchi of a lag e caduca. Cada permiso ta valido pa 1 aña. Awor cu a anuncia cu control lo cuminsa e siman aki, a nota interes masha grandi pa busca prolongacion of otronan cu awor ta aplica pa por haya dicho permiso. Claro cu esey a causa fila pero di otro banda ta demostra tambe e cantidad di hende cu tur dia ta sirbi nos comunidad cuminda y bebida den establecimentonan comercial SIN cu nunca nan a pasa un test di malesanan contagioso. Esey ta un peligro pa



E controlnan aki ta den man di Servicio di Higiene di Departamento di Salubridad Publico, hunto cu DOW y cu Polis. Pa por haya un kaarchi cu ta autorisa Bo traha como un “Foodhandler” ta rekeri un bishita na e seccion di “Foodhandler” na Servicio di malezanan Contagioso (DBZ) di Departamento di Salubridad Publico pa keur y controla. Mester tin un ID valido, sea ta un rijbewijs, paspoort of cedula. Mester paga 30 florin pa stampia y ey nan mes lo saca potret. Ta

pa muestra di laboratorio y ta haya un formulario pa saca un potret di Thorax na Hospital, na balor di 75 florin of na ImSan na balor di 55 florin. Ora saca un “Gezondheidsverklaring”, esta e kaarchi berde, mester presenta personalmente y e procedura ta tarda 2 siman. E seccion ta traha entre 8:00am pa 12:00pm y for di 2:00pm pa 4:00pm. E unico laboratorio autorisa pa test sushi humano ta Laboratorio Nacional di Aruba, pues e laboratorio oficial di Departamento di

unico cu ta duna servicio di microbiologia.

Riba e kaarchi berde tin anota especificamente e temporada di validez. Ta corda tur hende pa pone masha bon atencion riba e fecha di vencemento pa evita problema na trabou na momento di control di instancianan oficial. Sin e kaarchi berde un persona no tin permiso pa traha den negoshi di cuminda y/of bebida. Cada persona y su doño di trabou mester carga nan responsabilidad y cumpli cu ley!

# Elimina BBO?

## Kier meen di 3 pa 3.5% ?



Donny Rasmijn ta sumamente negativo pa re-apertura di Refineria

## Segun Donny nada por! No por! No Por!

E unico cos cu Donny por ta: busca cacho di caya



Den un conferencia di prensa di Partido AVP, Donny Rasmijn a hiba palabra y tabata sumamente negativo pa cu e re - apertura di e refineria. Segun Donny Rasmijn a splica, cu e no ta kere den un re -apertura y tampoco ta di acuerdo pa duna Nelson English ningun oportunidad pa asina esondea e posibilidad nan. Donny Rasmijn a critica cu Nelson English kier cobra 7 milyon dollar! Nos a verifica esaki

y a bin resulta cu aki tambe Donny a gaña pueblo. Pasobra Nelson English a bisa cu pa traha un rapport riba e refineria pa muestra e potencial, lo costa entre 2 cu 5 milyon dollar, pero nunca a papia cu English kier cobra 7 milyon dollar. Pues, por mira un negativismo grandi di Partido AVP cu ta bisa cu: No Por! AVP no kier y no por! Te hasta Donny a

mentiona cu si encaso cu e refineria habri bek, e lo bolbe cera. Nos no tabata sa cu Donny tin bola di cristal, pero ta parce cu e por mira futuro! Ta di lamenta e hecho cu Partido AVP ta asina negativo pa cu re - apertura. Mes negativo nan tabata na 1989/1990 unda nan tabata bisa cu NO POR! E tempo aya MEP a logra re - apertura cual a sirbi nos pais pa 22 aña largo.



Otmar a compara appel cu peer

## Otmar no por compara su mes cu Rudy

urismo no ta mescos cu Husticia



Recientemente Otmar kier hustifica su atraco riba caha di pueblo pa un alarma cu e seguridad cu Rudy a

haya na 2007. Esaki no ta logico, pasobra e tempo aya, Rudy como minister di Husticia a declara guerra contra

droga.

El'a combati droga cu man duro! Na dado momento un tipo "El Flaco" cu ya a mata hende na Aruba kier a haci un atentado riba Rudy. Tur esaki a keda capta pa Seguridad Nacional. Con Otmar por bay compara su mes cu Rudy? Anto cu un cartera di turismo cu ta un cartera hopi suave? Of acaso Otmar ta deal den baho mundo? Of a tuma sponsors y no kier cumpli? Pesey mes hopi hende a keda babuca. Otmar a bisti un zapato hopi grandi.



Otmar mester por comprende cu Husticia ta un cartera di peso! Y den e caso aki e no por

compara Heavy Weight cu peso Mosca. Otmar a faya hopi duro den su comparacion.



Departamento di Obra Publico:

## Trabao di recap un parti di Caya Mario Harms y di L.G. Smith Blvd

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu entrante diarazon awor 27 di Mei 2015 lo cuminsa cu trabao di recap Caya Mario Harms un parti y L.G. Smith Blvd un parti. Riba diarazon y diahuebs e cayanan ariba menciona lo ta cera completamente for di 7'or di anochi te cu 2'or di madrugada. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricada- y borchinan di aviso. Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi, pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Un tip valioso a drenta na Polis diamars alrededor di 1:00pm, bisando cu tin dos bulto grandi ta drijf riba lama. Polisnan maritimo, cu awor ta conta cu mas ekipo, mihor entrenamiento y experiencia, a drenta accion mesora. Un rato despues e prome boto di Polis a logra yega na altura di Barcadera y a topa berdad cu dos bulto grandi. A saca nan for di lama y a hinca nan den e boto di Polis cu a percura pa hiba nan tera. Asina cu a yega waf a entrega e bultonan na

Mas droga kita for di mercado!

## Polis a topa dos bulto grandi di droga riba lama

Departamento di Crimen Organiza di Cuerpo Policial Aruba, cu awor lo mester sigui cu e investigacion pa saca afor ki tipo di droga e ta exactamente. Tambe investigacion tactico y strategico lo tin cu conduci na yega na e posibel sospechoso(nan) responsabel pa e droga aki, sea yegando of saliendo for di nos isla.

Un cos ta sigur, awor e droga ta bao custodia di autoridadnan policial den beslag, pues lo no subi mercado, sino ta cla pa wordo destrui pa semper.

Di e forma aki ta bolbe dal baho mundo un sla duro, den un esfuerzo continuo di Polis pa combati criminalidad den un forma strategico y duradero.

Claro, cualkier ayudo adicional na informacion of tip valioso ta bon bini. Por hasta yama den forma anonimo via number di telefon 11141 pa yuda den soluciona e caso y yega na esnan responsabel pa e droga aki. Tur informacion, pa con tiki e por ta, lo por ta un aporte den e investigacion andando.

## Awa Sostenibel presenta pa dr. Filomeno Marchena di FESTAS na Biblioteca Nacional



Dr. Filomeno Marchena Presidente di Fundacion FESTAS lo duna un presentacion diahuebs awor na Biblioteca Nacional pa 6:30 di atardi cual lo hiba e tema di "Historia di Aruba y Calidad di Awa". Durante e presentacion dr. Marchena lo splica encuan to di e historia di awa na Aruba como tambe a amplia riba sostenibilidad di awa riba nos isla como y e

diferente etapanan pa loke ta trata e diferente proceso inovativo cu a wordo usa y ta wordo usa awendia pa destila awa. Durante e presentacion, Dr. Marchena lo splica cu Aruba ta un isla cu ta contene practicamente ningun awa superficial y poco awa dushi di tera. Apesar di esaki, pa añanan prome cu e establecimiento di industria hopi a sobrevivi y biba riba e poco awa cu

tabata tin rond di nos isla.

E presentacion e inclui diferente informacion valioso cu ta pertenece na e tempo ey y lo splica con nos isla a evoluciona mediante procesonan simpel te na un awendia, caminda cu e proceso a bira moderno y sostenibel. E presentacion di FESTAS lo enfoca riba e sistema nan primitivo di destilacion di awa, historia di destilacion na Aruba y e

crecimiento di tecnologia global di destilacion. E presentacion lo conta tambe cu diferente video sumamente interesante, den cual lo ilustra con e diferente proceso ta tuma lugar y con esakinan por ser desaroya pa por aporta na un plan di alivio den por ehempel, produccion di cuminda na Aruba.

Durante e presentacion, dr. Marchena lo amplia riba e futuro di proceso sostenibel di destilacion pa cu produccion di awa pa bebe y como tambe tecnologianan apropia pa

cu destilacion di awa pa cu produccion di awa fresco destina pa irrigacion. Esaki ta algun di e tur diferente presntacion y cu lo wordo haci. Aruba completo ta keda cordialmente invita pa asisti na e presentacion di dr. Filomeno Marchena cu ta tuma lugar diahuebs 28 di Mei cuminsando for di 6:30 di atardi na Biblioteca Nacional Aruba situa na George Madurostraat. Sigur esaki lo ta uno hopi interesante pa abo por haya un idea kico y con tur esaki a wordo logra.



**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sat: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880



## Den conferencia di prensa: Otmar a admiti di a neglisha seguridad di su famia pa 5 aña Su critica riba oposicion a bira invalido



Despues cu oposicion a cuestiona e pago di alarma pa Otmar su cas, Otmar a bira e cuenta riba seguridad di su famia. Segun Otmar cu seguridad di su famia ta algo masha baho di parti di oposicion. E unico realidad cu a bin sali for di e asunto aki ta cu regardando seguridad di Otmar su famia, cu e mes a neglisha seguridad di su famia pa 5 aña. Desde cu el'a bira minister, e no a percura pa pone alarma na su cas ni camera di seguridad. Te ora cu e baca a hoga y cu un homber a pasa menaza su famia, el'a "bin bij" y

a pensa pa laga instala alarma na su cas. Es decir, cu e vuelta cu Otmar kier duna na e issue, a resulte pior! Pasobra ningun hende a cuestiona seguridad di su famia. Esey no ta e reclamo. E reclamo ta KEN TA PAGA PE! Den e caso aki Otmar a bolbe gaña, pasobra el' bisa cu e mes ta pague desde Oktober 2014. Si esey ta berdad, dicon el'a forza na dos ocasion pa Gobierno paga pa e alarma? Tanto na December 2014 y Januari 2015? Te cu el'a bay Ministerraad pa busca un aprobacion?

## Hombern den pickup ta core busca problema

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 12:25, na Shiribana Bar & Restaurant, pa un problema. Na e sitio e muher C. a bisa cu e tabata hunto cu dos amiga para pafor di e restaurant ta warda riba un persona cu mester bin busca un amiga di nan. Dado momento un pickup blauw cu e number A-6658 a yega y esnan den e auto a cuminsa insulta nan. Despues e chauffeur y e pasahero den e pickup a bisa cu nan por yama polis, pero nan lo bay keda eyan. Na momento cu nan a yama Polis, e auto a disparce. Polis a bisa nan pa nan bay paden pa warda y si e hendenan bolbe pa nan yama Polis.

**TA BUSCA TERENO  
500M2 PABAO DI BRUG  
739-0101**

## Mr. Evelyn Wever Croes a reuni cu Parlamentario Andre Bosman



Andre Bosman di VVD. E ta e parlamentario mas critico riba tereno di Reino y ta importante pa e sa con e situacion real ta na Aruba. "Mi a splik'e cu e situacion na Aruba ta dificil y cu mi ta hopi preocupado pa e bienestar en bista di tur e medidanan na caminda.

Pasobra no ta pueblo a gasta e placa y pues no ta husto pa pueblo bay paga awor. Mi a enfatiza tambe con equiboca e prioridadnan di gobierno ta pasobra nan ta prefera di aumenta e BBO cu 1% en vez di manda dos minister cas. Mirando cu ta for di Hulanda lo fiha e maneho financiero di nos pais mi peticion na dje tabata pa no baha cu man pisa riba nos pueblo. E reunion a bay bon. Mas y mas portanan ta habri pa MEP. No ta tur ora mi ta di acuerdo cu sr.

Bosman, sinembargo ta importante pa splik'e cu no ta husto cu awor ta pueblo mester paga pa erornan di Mike Eman y su gabinete" lider di MEP, mr. Evelyn Wever Croes a duna di conoce.

Mientras e reunionnan di Tripartiet tabata andando, lider di MEP a cuminsa cu reunionnan na Parlamento Hulandes den preparacion pa e IPKO. Diamars MEP a reuni cu parlamentario



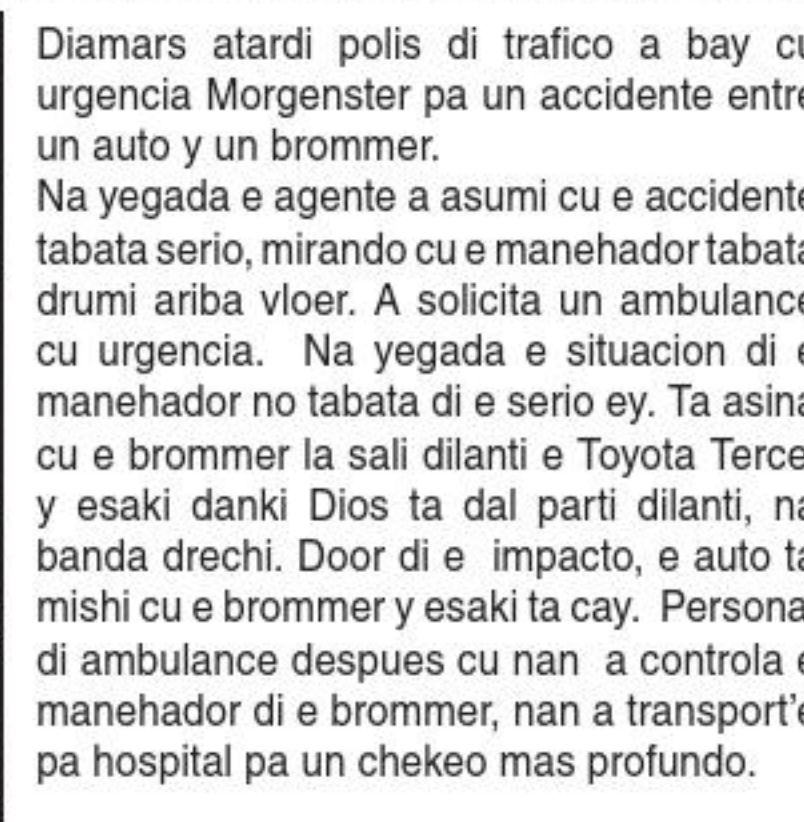
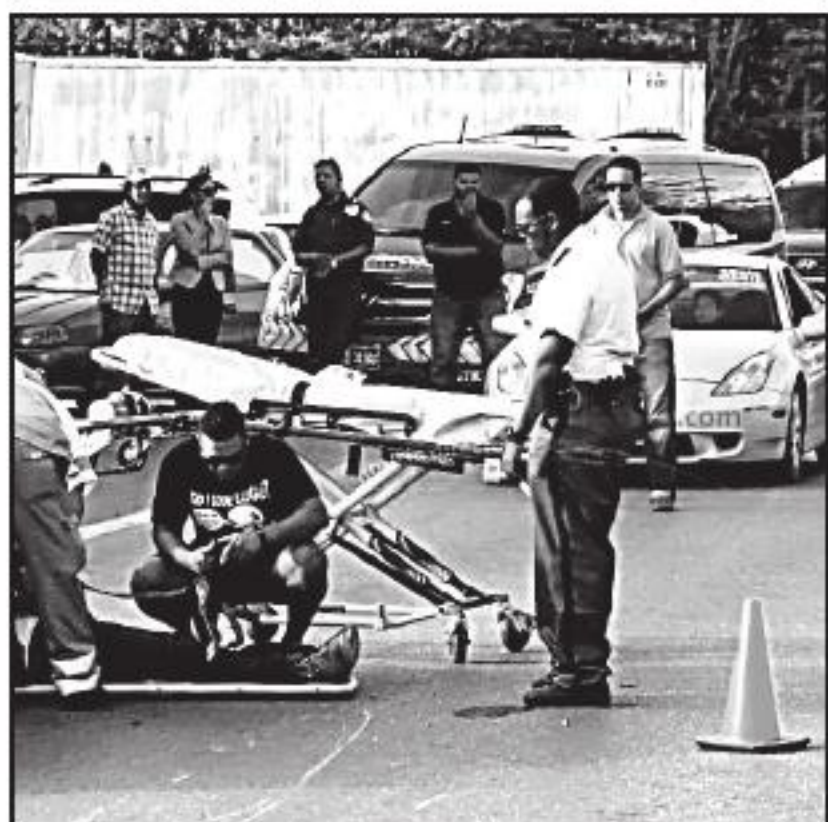
## Parlamentarionan na Hulanda

Evelyn, Xiomara cu coleganan Wilsoe y Zita Jesus Leito di Curaçao y Janchi Leonard di Sint Maarten na Hulanda durante reunionnan parlamentario



# Accidente entre Toyota Tercel y un brommer na Morgenster

Manehador di brommer a ser hiba hospital

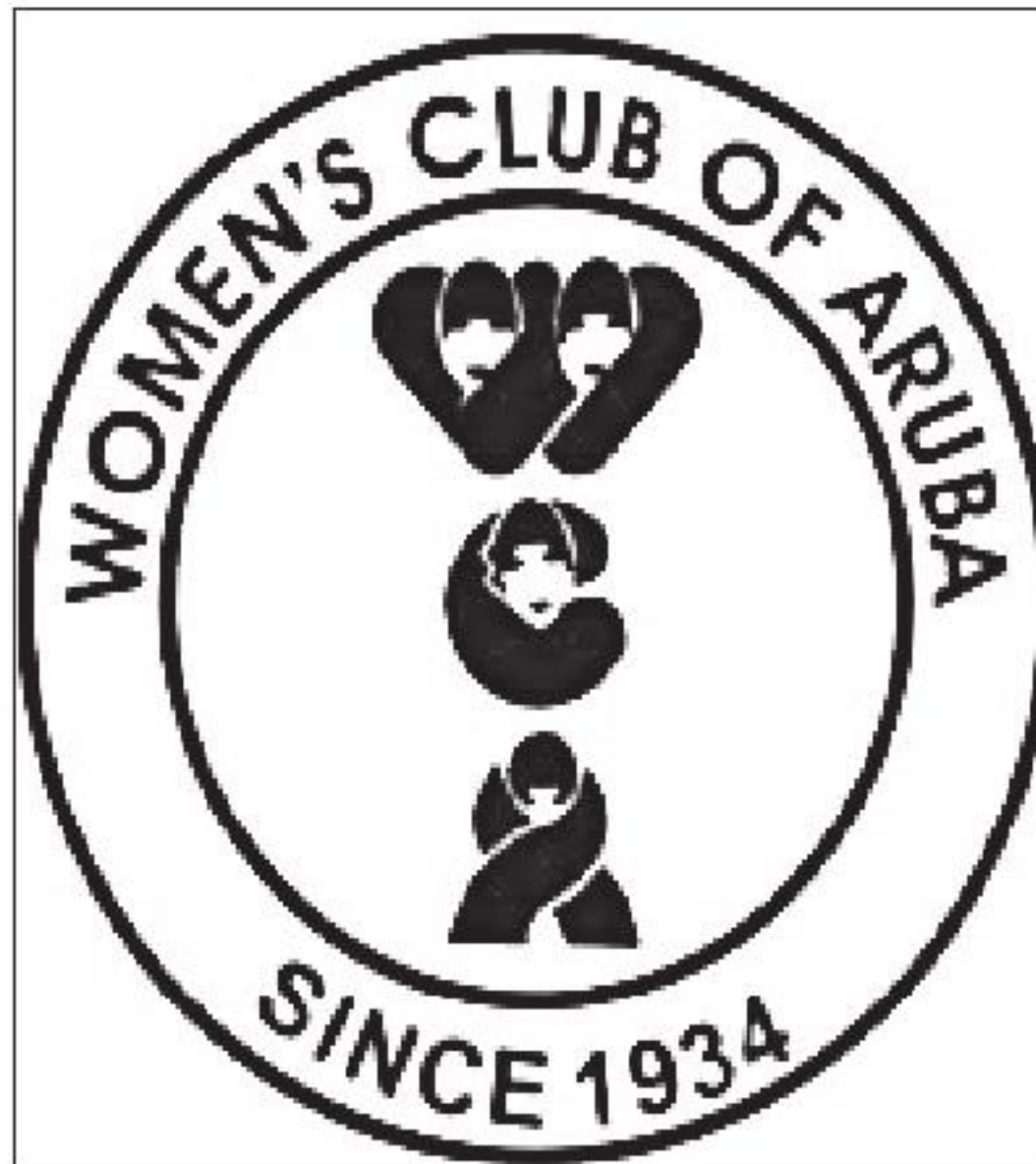


Diamars atardi polis di trafico a bay cu urgencia Morgenster pa un accidente entre un auto y un brommer.

Na yegada e agente a asumi cu e accidente tabata serio, mirando cu e manehador tabata drumi ariba vloer. A solicita un ambulance cu urgencia. Na yegada e situacion di e manehador no tabata di e serio ey. Ta asina cu e brommer la sali dilanti e Toyota Tercel y esaki danki Dios ta dal parti dilanti, na banda drechi. Door di e impacto, e auto ta mishi cu e brommer y esaki ta cay. Personal di ambulance despues cu nan a controla e manehador di e brommer, nan a transport'e pa hospital pa un chekeo mas profundo.



# Women's Club of Aruba cu su famoso High Tea



Diasabra dia 30 di Mei Women's Club of Aruba ta tene su ya tan gusta High Tea pa recauda fondo pa por realiza e Signature Project "Dress A Child" na fin di aña 2015, unda miembran di WCA ta bisti alrededor di 200 muchanan di famianan cu menos recurso, di cabez te pia pa nan tambe por luci na Pasco. Pa por genera e fondo pa esaki nos ta tene un evento special cu ta e High Tea cu cada aña tin su propio tema, cu e aña aki ta Fashion & Musical High Tea.

Durante di e atardi aki lo por scucha musica di un musico cu sigur lo cay na agrado di tur presente, lo ta bay tin presentacion di e dos hobencitonan Comer y Comper, ganadornan di e Festival di 'Un Canto pa Aruba', un mini Fashion Show di 2 cas sofisticada di Moda, tambe por bay goza di un pareha bailando masha pasiona riba ritmo di Tango y un famoso cantante di Companashi cu su guitarra lo cera e atardi'ki, cu sigur lo pone tur hende riba pia. Tin door prizes masha atractivo mes cu

entre otro pasashinan pa Panama y Brazil pa cortesia di Insell Air. Lo reparti te y coffie, juice cu pasabocanan hartig y dushi, traha pa e cushina fabuloso di Renaissance CC. Di mes lo tin un bar bon surti pa esnan cu ta desea esaki. Bin pasa un atardi relaha cu nos, yudando al mismo momento pa nos por pone un sonrisa riba cara di nos muchanan pover den nos comunidad.

E evento ta tuma lugar diasabra 30 di Mei, na Renaissance Conference Center, di 3'or te cu 6'or atardi.

E dress code pa e merdia aki ta elegante. Esnan cu ta hiba di gusto por bin cu sombre y tal vez hand-schoen, manera na un British High Tea, cu riba su mes lo ta bay ta sigur un show completo. Na tur esnan cu a haci donacion di door prizenan, WCA kier manda un palabra di agradecimento. Danki di curazon. Tur hende ta keda invita pa busca kaarchinan cerca miembran di WCA pa e Fashion & Musical High Tea y por yama na tel. 585 4818 of pasa cumpra ticket na Manchito's of Surprise.



KvK:

## Protocol di 2 di Mei tin varios consecuencia



Recientemente gobierno di Aruba y di Hulanda a yega na un protocol riba maneho financiero. Despues cu a tende comentario di varios banda, Camara di Comercio y Industria (KvK) ta duna su punto di bista riba algun aspecto di e acuerdo aki. E motibo pa emiti un opinion awor ta cu e acuerdo no ta un asunto momentaneo, sino cu e lo tin consecuencia inmediato y a largo plazo pa e forma di goberna nos pais.

E acuerdo aki ta trece definitivamente un supervision independiente riba e maneho financiero di gobernacion di Aruba. KvK ta di acuerdo, mirando e rumbo cu finanzas publico a tuma. Na varios ocasion KvK a adverti pa e situacion peligroso cu gobierno su finanzas ta aden. Cu e supervision aki ta yega atraves di un ley di Aruba mes, y no den forma di un medida di gobierno di Reino, ta bon noticia. Un medida di Reino lo a causa hopi mas turbulencia den comunidad pa finalmente yega na mesun punto, unda awor a base di cooperacion lo yega na un estructura nobo di supervision. Un promer paso pa pone Aruba 'back on track', incluso acceso

na prestamo internacional. Incertidumbre pa comunidad y economia no a kita E acuerdo firma ta bisa claramente cu e recomendacionnan, haci pa CFT na December 2014, mester keda "traduci den medida substancia debidamente, cu por ser implementa na tempo den e aña coriente".

E medidanan referi no ta aparecedenepresupuesto aproba pa Parlamento, aunke a introduci via un amienda e medida extra di aumento di BAZV cu 1% (y reduccion di prima di AZV cu 1%). Esaki ta parce un prome intento pa cuminsa aumenta entrada di gobierno. Na opinion di KvK, despues di tur e experiencia cu Dialogo Social, ta di lamenta cu a tuma e medida aki 'ad hoc', sin consulta e partnernan social. Un regreso na mesa pa continua cu Dialogo Social asina a bira practicamente imposible. E demas recomendacion di CFT no implementa por keda introduci den e lunanan venidero. Asina no a yega un fin ainda na e incertidumbre kico mas lo tin na medida. Di e manera aki comercio no tin un seguridad kico ta bay pasa y no por planea nan gastonan pa e aña coriente, y esaki no lo yuda.

Minister Otmar Oduber

## ATA no ta cobrando 10 dollar na pasaheronan cu ta bin Aruba

Minister Otmar Oduber a duna su comentario durante conferencia di prensa relaciona cu un supuesto cobranza di 10 Dollar door di Oficina di Turismo na nos bishitantenan. El'a bisa cu esaki no ta cuadra cu e hechonan real.

E 10 Dollar en cuestion ta e TPL (Impuesto di Promocion) cu a wordo introduci for di aña 2012 caba, cual ta responsabilidad di cada aerolinea pa paga e 10 dollar pa pasahero. Practicamente e unico mercado cu ta presenta dificultad cune ta e mercado Venezolano cu tin di haber cu nan ta cobra nan ticket na Bolivar y exigencia di ATA ta cu e TPL mester wordo paga na Dollar. Despues cu Minister Oduber a



anuncia un maneho nobo (aproximadamente 2 luna pasa) y e carta cu a sali for di Departamento di Aviacion Civil pa tur aerolinea cu ta bula pa y for di Venezuela cu ta bisa cu mester cumpli prome cu cierto fecha cu e retraso cu tin den pago na ATA y otro instancianan manera ta ANSA y AAA, de lo contrario por crea problema pa e compania cu nan permiso pa por

baha avion na Aruba. A base di e carta aki a bin reaccionnan den formanan diferente segun cada aerolinea, cobrando den nan forma na e manera mas efectivo. Cu esaki Minister Otmar Oduber a enfatiza cu e cobramento di 10 Dollar na pasaheronan no a bin riba peticion di ATA, sino cu cada compania mes a scoge nan forma di cobra esaki.

## Atracadornan a asalta homber den scuridad

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 1:16, na altura di McDonald Palm Beach, unda un turista a wordo atraca. Den parkinglot, polis a topa cu e homber A. naci na Filipinas di 24 aña, kende tabata yora y tabata ta di remate. Tabata tin un polis para banda di dje. Despues di investigacion a resulta cu no ta un turista, pero ta biba aki. Polis a nota cu e tabata muera bao di influencia di alcohol.

El'a bisa cu pa mas o menos 1.00, e tabata cana patras di McDonald Palm Beach den scuridad, ora cu di ripiente dos homber color scur a atrak'e. Nan a dale patras di su cabez y a kita su cartera. El'a duna descripcion di un di e dos hombernan, cu ta largo, flaco y bisti cu T-shirt blanco y tin cabey largo gevelecht cu dreadlocks, pero e otro e no por a duna bon descripcion. Nan a bay cu su cartera preto

marca Guess, den cual tin 2300 florin, paspoort, petchi preto (paquiao), cu celular blackberry z10 cu earphone. A, ta bisa cu nan no a usa arma. Riba su peticion, Polis a hibe su cas na Noord, naunda el a papia cu un tanta. A tabata dei remate y tabata keha di dolor na su cabez.

Polis a conseha e tanta pa hibe warda pa tuma rapaorta di e herida y despues bay duna keho na recherche.

## Ladronnan a kibra porta, pero no a logra drenta den cas

Polis di San Nicolas a bay dialuna pa 13:44, un cas den Dieselstraat pa un kiebro. A resulta cu ladronnan a kibra porta pa drenta paden, pero e alarma a zona y nan a core bay. E porta a keda completamente destrui. Polis a tuma e keho.



# Diadomingo venidero WWE- "Elimination Chamber" riba FOX Action, Via Canalnan 226 & 227



Diadomingo awor, dia 31 di Mei, pa 8'or di anochi tur fanático di WWE por disfruta di otro evento grandi cu ta "Elimination Chamber". Esaki ta keda transmiti riba FOX Action, un di e canalnan di e pakete di FOX+, antes conoci como MovieCity. FOX Action, riba canal 226 ta transmiti'e na Ingles y FOX Action canal 227 ta transmit na Spaño.

Pa tur cliente cu no tin nan pakete di FOX+ ainda por probcha ainda den e dianan aki pa pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store pa aplica pa e pakete cu SETAR Cable Services ta ofrece pa por goza di e evento aki.

Ta ser bisa cu "Elimination Chamber" lo ta un di e mihor eventonan di 2015. Algun di e peleanan grandi ta entre otro di John Cena vs. Kevin Owens y Seth Rollins vs. Dean Ambrose. Y asina lo tin hopi mas, un anochi yena cu ambiente y accion constante.

## Testigo a mira boto baha personanan ilegal na Seroe Colorado

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 1:10, na Seroe Colorado, pa personanan ilegal cu a subi tera. Un testigo a bisa cu el' mira un boto chikito yega tera.

Na prome instante el' kere cu ta trata di Guarda Costa, pero despues a mira cu cuatro hende a baha for di e boto, despues e boto a bay bek. El' a yama Polis mesora. Polisnan a controla den vecindario, pero no a topa cu ningun hende. Nan a haya algun paña di hende muher cu ta muha.



# BINGO NIGHT

DIABIerna  
**19 JUNI**  
CLUB TRAPPERS

PREMIANAN GORDO | 10 DOORPRIZES

10 WEGA CU FULLCARD  
DI **3000** FLORIN

FESTIVAL DI SOPPI GRATIS  
OESTER-CARNI Y GALINJA

PRIJS PA TICKET 10 FLORIN



BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00

**MEI  
SPECIAL**

PA LUNA DI MEI  
CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00  
MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
PACKAGE PA COMUNION  
BRUD Y TUR OCACION



# FARO BLANCO RESTAURANT CU LOGO NOBO Y CAMPAÑA 100 AÑA DI CALIFORNIA LIGHTHOUSE



Den un conferencia di prensa diamars merdia, Faro Blanco Restaurant a introduci su logo nobo y alavez inicia e campaña celebrando 100 aña di Aruba su California Lighthouse. E Faro di California, situa ariba e cero di Hudishibana, a wordo construi durante añanan 1914, 1915 y 1916. E celebracion di 100 aña di existencia di e Faro a cuminsa na comienzo di e aña aki, ora cu gobierno di Aruba a traspasa e California lighthouse pa Stichting Monumenten Fonds.

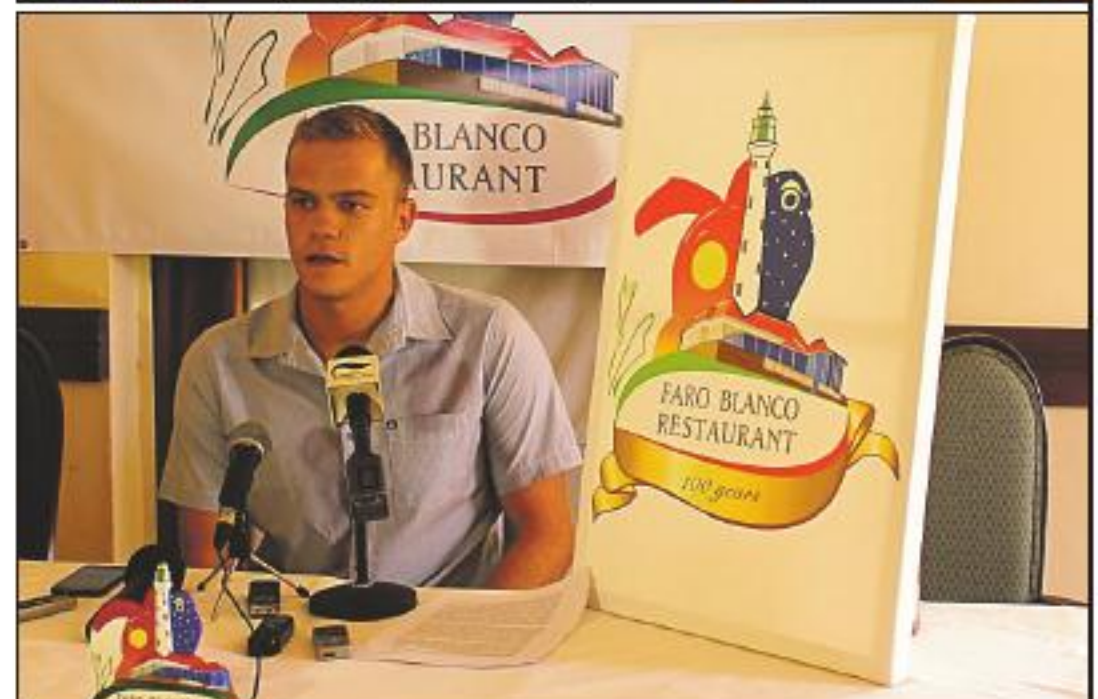
Den e luna di Juni 2015, Stichting Monumenten Fonds lo cuminsa ehecuta e plan di restaura, expande y mantene e monumento importante aki. Mirando e desaroyo positivo den e area, Faro Blanco Restaurant a considera e momento uno perfecto pa refleha ariba nan historia, como cu e edificio aki tabata e casita original di e "vuurtorenwachter" e tempo ey. Arthur Kelly, manager di Faro Blanco Restaurant, a splica cu actualmente e casita tin 21 aña ta fungi como un restaurant popular na Aruba cu ta ricibi hopi celebracionnan manera matrimonio, aniversario y cumpleaños, di tanto local como turista. Den e 21 añanan e edificio a wordo renoba y expande

pero semper a mantene e elementonan caracteristico di e casita original. "E team completo di Faro Blanco Restaurant a conclui cu nan ta sumamente orguyoso y agradecido di por comparti e cero di Hudishibana cu e Faro di California, cu ta un atraccion bishita pa practicamente tur turista cu bin Aruba", Kelly a expresa. Ariba e cero, bishitantenan ta admira e Faro, disfruta di e paisahe di Aruba y savoria platonan exquisito.

Faro Blanco Restaurant kier a honra e union entre e Faro, e naturaleza di Aruba y e restaurant pa medio di crea un logo nobo cu ta comunica e conexion aki. Pa traduci e sentimento di union den un imagen visual, Faro Blanco Restaurant a acerca e artista hoben arubiano, Armando Goedgedrag, pa crea e logo nobo. Goedgedrag ta conoci pa su pinturanan y fotografia cu ta inspira pa Aruba su naturaleza. Despues di algun reunion intercambiando ideanan y diseño, Goedgedrag y e team di Faro Blanco a yega na e logo cu a keda estrena diamars. Goedgedrag a splica cu riba e logo por mira E faro di California destaca elegantemente, den un posicion dominante y para fuerte entre un turtuga y un shoco. E turtuga a wordo scogi pa ilustra e naturaleza den

e area aki. E turtuganan ta honra e beachnan den cercania cu nan neishi y ta animalnan fiel na nan lugar di nacemento.

E shoco tambe ta ilustra naturaleza como Aruba su parha nacional y alavez un simbolo significante pa Goedgedrag, cu ta pasiona cu e shoconan di Aruba y e conservacion di e animalnan prestigioso aki. Como cu e cero di Hudishibana ta wordo bishita tanto den dia y anochi, e temporadanan aki tambe a keda ilustra den e logo. Especificamente, "e color di e turtuga ta simboliza e bahada di solo y e circulo geel den e turtuga ta simboliza e solo. E color di e shoco ta simboliza anochi y e luna y e streanan tambe por wordo mira den e shoco", Goedgedrag a splica. Bou di e edificio di e restaurant por mira e colornan berde, blanco y cora, cu ta simboliza e bandera di Italia, referiendo na e restaurant cu ta uno Italiano. E logo celebrando 100 aña di existencia di e California Lighthouse tin un elemento adicional y festivo, esta un banner di oro cu "100 years" skirbi ariba. Goedgedrag a conclui expresando cu e ta un honor pa a crea e logo pa un compania asina prominente na Aruba. (Continuacion pag. 17)





## Extra Show di Simadanza e weekend aki!!

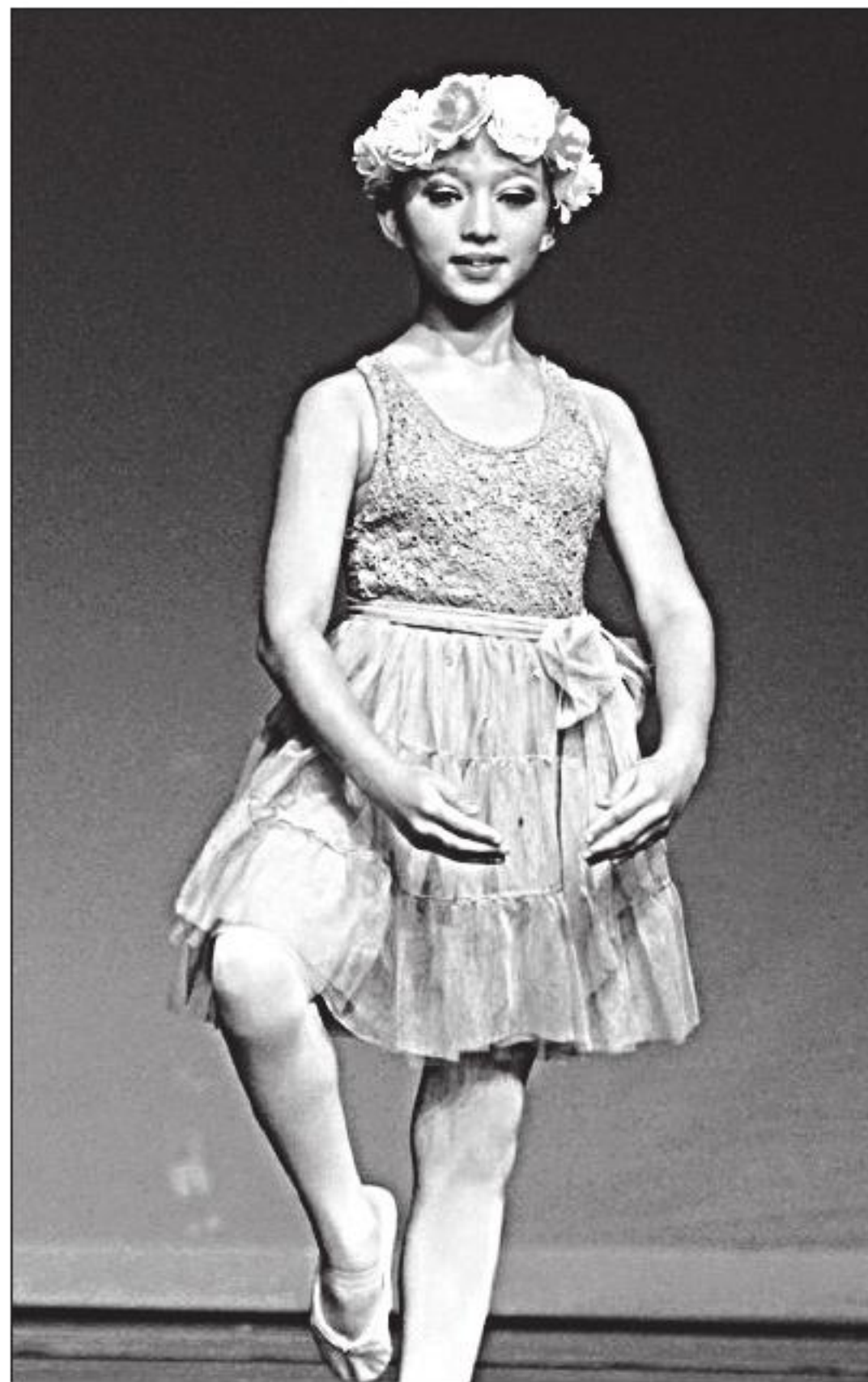


Despues di un weekend cu shownan sold out, Simadanza lo ta ripitiendo su show di celebracion di 40 aña un biaha mas!! Bin presencia un show di kita sombre! Waak pa e biaha ki bo no keda afor! Simadanza a habri su portanan oficialmente dia 4 di Augustus 1975.

E meta ta pa ofrece les di baile pa formacion den e disciplina di e arte aki na hoben y adulto. Tambe pa contribui na e desaroyo di

baile na Aruba y cu enfasis ariba nos propio bailenan. Pa celebra e hubileo di rubi e alumnonan y nan docentenan a traha duro durante lunanan pa presenta un show espectacular manera ta custumber di Simadanza. Durante e ultimo cuarenta añanan un gran cantidad di hoben y adulto a disfruta di e lesnan na Simadanza bao guia di docentenan profesional manera Astrid Salazar y Ina Profet. Na 2009 un ex-alumno di Simadan-

za, Tracy Pietersz a bin duna les na Simadanza despues cu el'a caba su estudio como docente di baile na Hulanda. Awor publico por bay disfruta di e esfuerzo di e alumnonan door di asisti na e presentacionnan den Cas di Cultura diasabra awor, 30 Mei 2015 pa 7:30! Tickets lo ta obtenibel na Simadanza situa na Dakota Shopping Paradise 1! Pa mas informacion por tuma contacto cu Simadanza na 5826072!



**SIMADANZA**  
40

*Bin sigi celebra cu nos!*  
Zaterdag 30 mei.

FECHA : DIAHUEBS 21 MEI 2015  
DIABIERN 22 MEI 2015  
DIASABRA 23 MEI 2015

ORA : 7:30 P.M.

TEATRO : CAS DI CULTURA  
VONDELAAN 2, ORANJESTAD, ARUBA



# Celebration Fair den RADISSON BALLROOM

Diadomingo 31 di Mei 2015



Celebration Fair ta cla pa e tremendo evento aki cu lo tin mas di 40 Booth, comerciantenn cu lo expone nan productonan como tambe bende nan produc-

tonan e dia aki, tambe lo tey pa duna informacion na tur esnan cu ta preprando pa haci un fiesta of cualkier evenemento. Boothnan cu lo tey presente ta entre

otro: Coca Cola- Balashi-Dewars, Bright Bakery, lil Prince and Princes, Printshop, Disney Recreation, K&G boutique, Flortiek, Cas di Max, Sweet Peppers & Ricardo's restaurant, Ledz Aruba, Piedra Plat entertainment center, Cuts and Curves, Chocolates creations, Mirrors, Muchanan Sabi, Pachanga, JB creations, Patrice Toys and Gifts, Le Garage, Elite Productions, RED-STRIPE, Ageless, Gary & Wasabi, Shaty Airbrush, Gerella by design, Audio Visual ful cam pro, 297 studio, Price smart, Censo Aruba, I love Aruba, Aruba Airlines, Tyson Entertainment, Setar NV, Radisson, Organice Plus, Metropolis Catering services, sin lubida nos kids club cu nos tin pa tur mucha have fun y esaki danki na Tropical & Coca Cola.

Hopi di e boothnan aki tambe ta bin cu specialnan pa dia di tata, tambe specialnan pa cualkier evenemento of fiesta. Di mainta te anochi lo tin shownan en vivo riba escenario, cuminsando 10'or di mainta cu entretenimiento pa mucha di parti Disney Recreation

sigi pa un fashion show di panjann di Disney di parti Patrice toys and gifts, shownan di baile di kids in action i youth in action, di 2'or pa 3'or atardi un concierto di muchanan sabi cu ta celebrando nan di 10 aniversario y pa 3'or y mey lo clausura e seccion di mucha cu un tremendo sorpresa di parti Disney Recreation, ta habri e parti di teeners y adulto cu shownan di baile di juffrouw Celin, sigui pa e celebracion di e 2ndo aniversario di Aruba Airlines cu por cierto lo launch nan vuelonan pa Miami, Panama y Corsou, despues show di baile di

Pachanga cu ta celebrando nan di 15 aniversario, Setar NV cu un mega sorpresa, Ledz Aruba cu un live wedding on stage, fashion show di K&G boutique, shower party y despedida di soltero by Tyson Entertainment, Hora loca presenta pa K&G boutique y lo wordo acompaña pa BMW. Despues lo tin Perfect Sound y lo clausura cu Buleria. Entrada ta solamente 5 florin y ta obtenibel na K&G boutique, Patrice toys & gift, Le Garage, Lil Prince and Princes na Dakota. Buska esun dibo pa bo no perde e dia aki.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



# B'a Buske? Want'e



## Honda CRV a perde control na Kamay y a dal 5 auto staciona dilanti supermarket



Dialuna anochi polis di trafico a bay dilanti NG Kamay, pa un boksmento entre 6 auto. Na yegada polis a constata dilanti e supermarket NG un cantidad di persona ariba e parkeerplaats. Poco poco a bin haya sa kico a pasa exactamente. Ta asina cu Honda CRV un V-car biniendo for di panord, esta di Saliña Cerca a perde control y a baha caminda na su man drechi. E motibo cu el'a perde control tabata cu na e cruzada un auto kier a subi su dilanti, y aki ta caminda cu e chauffeur di Honda a kita pa su man drechi, y a baha caminda, riba tera y asina a sigui bay pazuid, subi e parkeerplaats

di Ng Supermarket.

Durante e impacto el'a dal un pick up di eynan y a sigi bay dal un Mini Cooper unico na Aruba cu a caba di subi caya e dialuna aki. Djey e Mini Cooper a dal un Great Wal. E Honda a sigui bay zuid y dal un Toyota Tercel. Esaki na su turno a dal un Mitusbishi staciona banda dje. Durante e impacto un cliente cu tabata saliendo, a haye ta core pa salba su bida, momento cu esaki tabata sosode.

Ambulance a presente pa controla un hoben cu tabata sinta den un di e au-

tonan ta warda, durante cu e Honda a ocasiona e desaster aki. Nos por bisa Dios a spaar hopi hende, mirando cu durante e impacto e autonan por a bay dal hende inocente cu tabata saliendo, despues di a caba haci nan diligencianan.

## Cas den Rondweg a haya bishita di ladron

E homber M. a bay warda di Polis na Dakota dialuna pa 15:40, pa duna keho di ladronia den su cas den Rondweg. Segun su declaracion, dia 25 di Mei 13:30, el'a laga e cas bon cera na yabi y intacto. Banda di 13:50 el'a bin cas bek y a constata cu e porta patras di su cas ta forza y a keda habri. Ladronnan a drenta den e cas y a reboltia y a bay cu algun articulo. E lo traha un lista pa hiba Recherche. Na prome instante el'a mira cu nan a bay cu Computer I-mac, I-pad, laptop Sony.

## Turista Ruso a lubida cartera den The Cinema's

Polisnan di Strand a bay dialuna 16.35, na Paseo Herencia na The Cinema's pa un intermediacion. E homber H.S. naci na Rusia ta kedando na e apartamentonan na Bubali.

El'a bisa cu e dia prome anochi, el'a bay mira e film Hot Peruit y a lubida su cartera den e sala, riba di cinco rij, unda e tabata sinta. El'a declara cu el'a ripara esey, ora cu el'a yega cas. Dialuna el'a bay na e lugar pa reclama, pero ningun hende no tabata sa di nada. Segun e supervisor, e dia prome tabata tin un otro supervisor y e trahadornan cu ta haci limpi no a haya nada, sino e lo a wordo pone na lost and found, pero no tabata tin nada.

H. a bisa cu ta trata di un cartera roos, den cual tin su cedula, un rijbewijs Aleman, un rijbewijs Canades, un bancomatico di Post N.L., un number di Social Security, un bancomatido di T.D. Bank, credit card, un debitcard di T.D.Bank y uno di BMO bank, creditcard visa y un bancomatico di BMO bank, Tambe tabata tin 1100 florin y 300 Dollar.

## Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirksz



Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

### Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



# Pagina Jan de Ruijter

**OEI DIE RAMA WINDMOLENKLAP GEEFT MIEKE GEENMAN EEN PAK JOU (PACQUIAO) KNOCK-OUT!**

## DE REGERING MIEKE EMAN-2 KOMT NU SNEL AAN ZIJN EINDE !!

### Grupo di ciudadanonan preocupa asocia na Plataforma “NOS TA ARUBA: (DEEL 7)

Premier Mieke Geenman kreeg eergisteren, maandag 25 mei 2015, een afschuwelijke dreun te verwerken door de uitspraak van de rechter in de

Oei Di Rama Windmolenzaak en de rechter verkocht Mieke een flinke

Pak Jou (Pacquiao) dreun! Mieke zal er nog vele jaren sterretjes van blijven zien en veel meer dan de vijf sterren in haar dromen van haar vijfsterrenland!

Juff. Mieke verliest haar rechtzaak inzake haar windmolenpark op Uridrama, OtjePotje verliest haar rechtszaak inzake het Hard Rock-hotelproject van zijn vriendje Tico A., Doble P Permiso Paultje verliest een rechtszaak over een 20-jarig lekker stukje vlees uit Venezuela en Michelle de Winkelaarster verliest haar zaak over de gunning van verzekeringspremies van 1200 Arubaanse studenten in Nederland aan het bevriende bedrijfje Insure to Study. Wel, wel, de ministers hebben allen zwaar weer aan hun panty's gekregen en de toekomst ziet er voor hen niet goed uit. Helemaal niet goed, het einde van deze regering is in zicht en op 29 mei komt daar meer duidelijkheid over. Dan volgt de beoordeling van de Arubaanse begroting 2015 door het Cft en ik neem aan dat die beoordeling NIET goed gaat uitvallen voor Mieke en haar acht kornuitjes. Het is Mieke trouwens ook goed aan te zien, ze realiseert zich heel goed dat er donkere wolken over haar paradijsje gaan en haar gedrag wordt met de dag idioter. Mieke staat op fotootjes met een grasmaaier te snoeien bij een leeg, verlaten huis zonder dak waar niemand woont om de indruk te vestigen dat zij het goede voorbeeld geeft. Mieke als voorbeeldmodel.....alleen, de grasmaaier stond niet aan, Mieke snoeide helemaal niet, het was allemaal grote komedie voor de foto. Na het fotootje was het inpakken die handel, de auto in en snel wegwezen!

### Grasmaaien, de sportclub, ATV en TeleAruba

Mieke Geenman liet zich dus uitgebreid fotograferen alsof zij gras en onkruid aan het snoeien was en liet zich ook al uitgebreid in

de sportclub fotograferen alsof zij als een bodybuilder haar triceps aan het trainen was. Onze premier is echt helemaal de kluts kwijt, de richting kwijt. Zij was altijd al een verloren en verdwaalde geest maar sinds haar mislukte hongerstaking is het heel snel bergafwaarts met haar gegaan. Op kanalen 13 en 15 is Mieke druk bezig met haar campagne voor de opkomende nieuwe verkiezingen en zien we het vermoeide en asgriuwe gezicht van Mieke dat zelfs bezweet is, haar nonsensaal uitslaan over Aruba orgullo, innovacion, progreso en convivencia.

### Convivencia

Ik kende dat laatste woord niet en vroeg het aan kennissen die het ook nog nooit gehoord hadden en ging het dus googelen. Convivencia kan twee dingen betekenen en beide duiden op de twee grote afwijkingen die Mieke, onze premier, heeft. Haar eerste afwijking is haar sexualiteit en in die zin betekent convivencia kennelijk het hebben van seksuele relaties zonder getrouwd te zijn en de andere betekenis relateert aan godsdienst, Mieke's tweede grote afwijking. Het betekent dan kennelijk de vrede tussen Joden, Moslims en Christenen. Dat zal er dus wel mee te maken hebben dat Mieke aan 9 godsdiensten doet; Katholiek, Hervormd, Joods, Caribisch Evangelicaans, Scientology, Vrijmetselarij, Voodoo, Winti en niet te vergeten het Groene, alternatieve geloof want ook dat is een religie geworden. Nou dan zal Convivencia voor Mieke wel betekenen dat zij rustig met jan en alleman sex mag hebben want echt getrouwd is ze toch niet en dat ze rustig negen godsdiensten mag aanhangen want die godsdiensten leven allemaal in harmonie, in convivencia!! Nou Mieke, nu begrijp ik je verhaaltjes over convivencia, leef maar lekker door met je negen godsdiensten en hou gestoord gedrag hoog in het vaandel. En zo'n man, vrouw of het is onze premier??

### Cft en 29 mei 2015

A.s. vrijdag 29 mei krijgen we te horen hoe het Cft oordeelt over de Arubaanse begroting van 2015. Dan weten we of Cft en

Nederland, wijzigingen gaan invoeren op deze slechts door de AVP-parlementariërs goedgekeurde begroting en dan weten we precies met welke verdere strafmaatregelen de Arubaanse bevolking getroffen gaat worden. Die kunnen door deze AVP-regering dan opgevolgd worden zodat alle burgers op Aruba nog veel meer pijn gaan lijden of de regering gaat de opgelegde maatregelen niet implementeren en dan krijgt zij problemen met Nederland en het Koninkrijk. In beide gevallen ontstaan er problemen....of met de Arubaanse bevolking, of met de Nederlandse regering.

Het moge voor eenieder volkomen duidelijk zijn dat de bom gaat barsten en dat er aan deze onmogelijke situatie een spoedig einde gaat komen. En dat moet ook; er is in feite al veel te lang niet meer geregeerd op Aruba. Alles gaat over de politieke en bestuurlijke chaos op Aruba en het financiële, economische en sociale wanbeleid. Alles staat stil, zelfs het vijfsterren Smart Community pet project van Mieke Geenman is afgesloten en ook daar gebeurt niets meer. De AVP-partij is aan het scheuren, de ministers maken onderling grote ruzies en zijn druk bezig hun positie voor de nieuwe verkiezingen in te nemen. De bom gaat barsten en het tweede kabinet van Mieke gaat gelukkig vallen. Ik feliciteer de actiegroepen die Mieke Geenman zo kundig hebben verslagen en die Uirama behouden in de huidige staat zoals het behoort. Zowel lokale burgers die rust zoeken en de buitenlandse toeristen kunnen doorgaan te genieten van de mooie Uirama-omgeving. Mieke Eman moet met haar pootjes van Uirama afblijven net zoals zij dat ook moet van de raffinaderij. Mieke is alweer verslagen ..... en haar Waterloo is dichtbij!

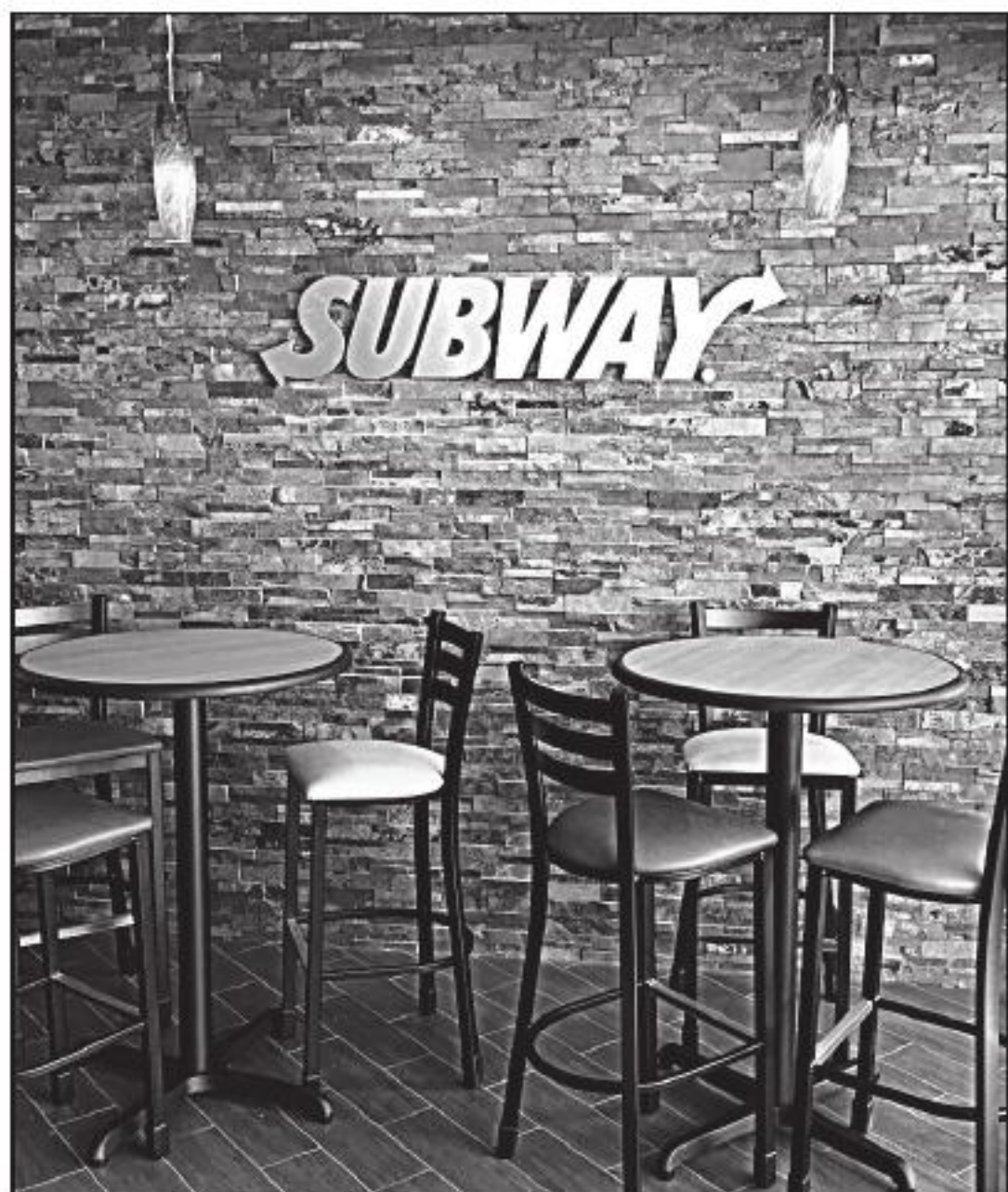
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## SUBWAY DAKOTA: UN REALIDAD

'Pasa waak pa bo mes'



Subway Aruba ta hopi orguyoso di por anuncia cu a habri un tienda nobo. Esaki ta situa den Avenida Milo Croes na Dakota dilanti di Flora Market. En conexion cu e apertura awe diarazon 27 di Mei bo lo ricibo bo botter di 21oz completamente gratis cu cada compra di un Sub, Salada, Wrap of Flatbread den tur Subway. E oferta aki ta valido solamente awe 27 di Mei. Subway Dakota ta ekipa cu un diseño ultra

moderno, ofreciendo su fiel clientenan e oportunidad di come den un atmosfera agradable y relajante. E tienda nobo aki ta e promer den su forma cu un interior completamente diferente y nobo. Uno cu ta cay den e estilo di 'Metro'. Subway Dakota ta un di e poco tiendanan den Caribe cu e interior aki caminda cu tin combinacion di colornan natural decora cu tegels cu ta haci e ambiente uno hopi 'cozy' y ameno. Banda cu



e tienda ta nobo, amplio y comodo, Subway Dakota ta ofrece varios facilidad extra manera entre otro 'free wifi'. E meta di gerencia ta pa tur tienda di Subway no ta solamente e opcion di mas barata pa e consumidor pero tambe esun cu ta duna mihor servicio. Cu e 'metro' design aki Subway ta pasa di un 'fastfood look' pa uno di un restaurant. Subway Aruba ta invita pueblo en general pa pasa bishita nan

tienda nobo na Dakota y mira pa bo mes con bunita esaki a keda. Cu esaki SUBWAY tin 7 localidad atrobe parti strategicamente rond di nos isla. Subway ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm pa sirbibo Breakfast, Lunch y Dinner. Cu e bon servicio di Subway bo por ta sigur cu den un rato bo tin bo pedido. E localidadnan di Subway ta situa na Cura Cabay, Dakota, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra y

Seaport. Pues semper tin un Subway cerca di bo unda cu awor bo por pasa savoria un di nos dushi Subs, Salada, Wrap of Flatbread! Corda cu por agrega un di nos dushi soppi, yoghurt of cookie na bo pedido. Pa keda na altanto di tur informacion tocante Subway por subi nos Facebook page [www.facebook.com/SUBWAYARUBA](http://www.facebook.com/SUBWAYARUBA) pa asina semper bo ta bon informa.

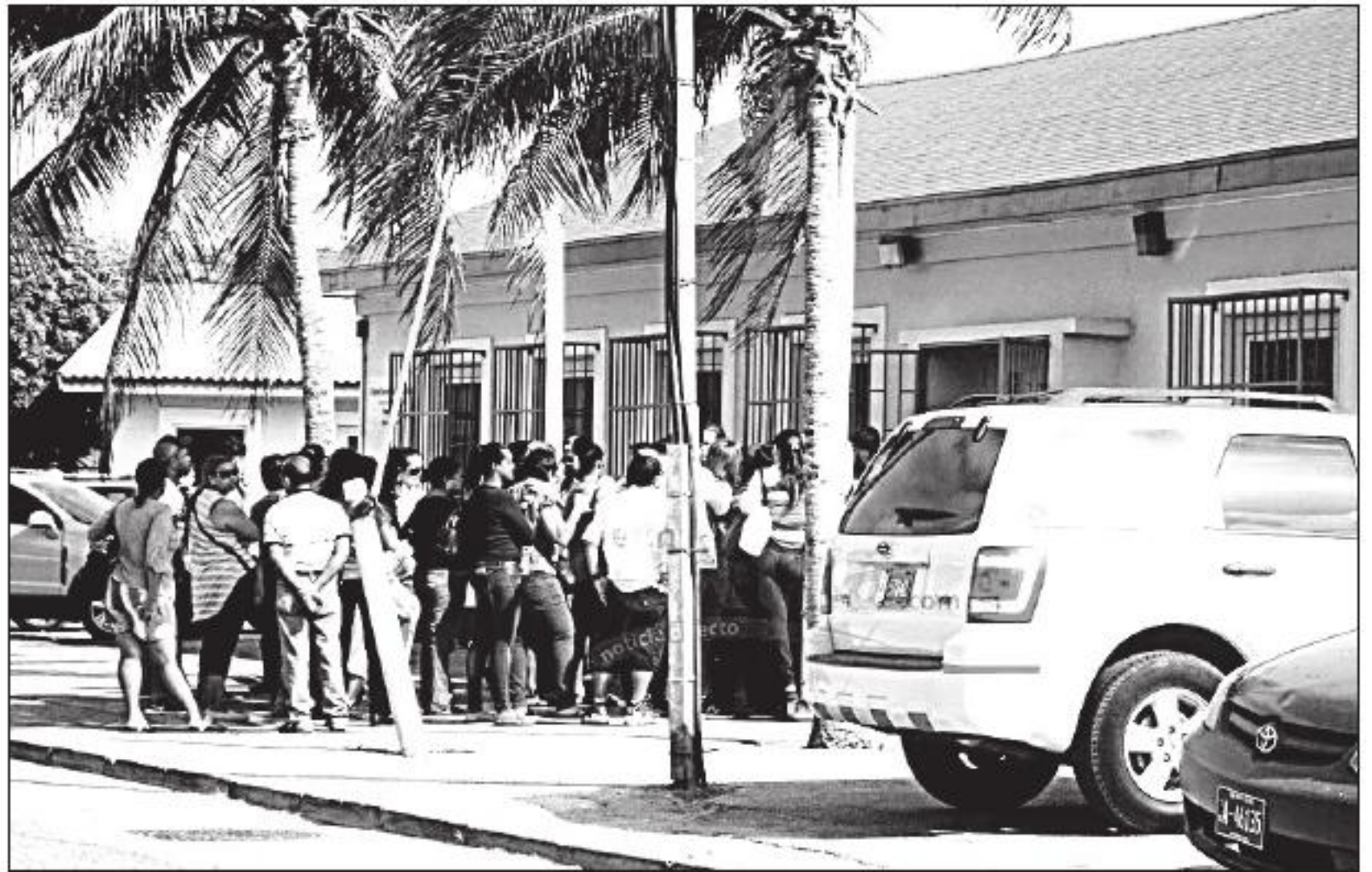
# Abo a sostene Mega Debe?

# Ami no!



# Tension y frustracion creciendo na departamento DBZ pa busca kaarchi berde

## Polis mester a intermedia



Diamars mainta un bi-aha mas asistencia di polis a ser solicita den Avicennastraat na e departamento di DBZ, esta e departamento encarga cu e kaarchi berde of kaarchi di salud, manera e ta ser yama.

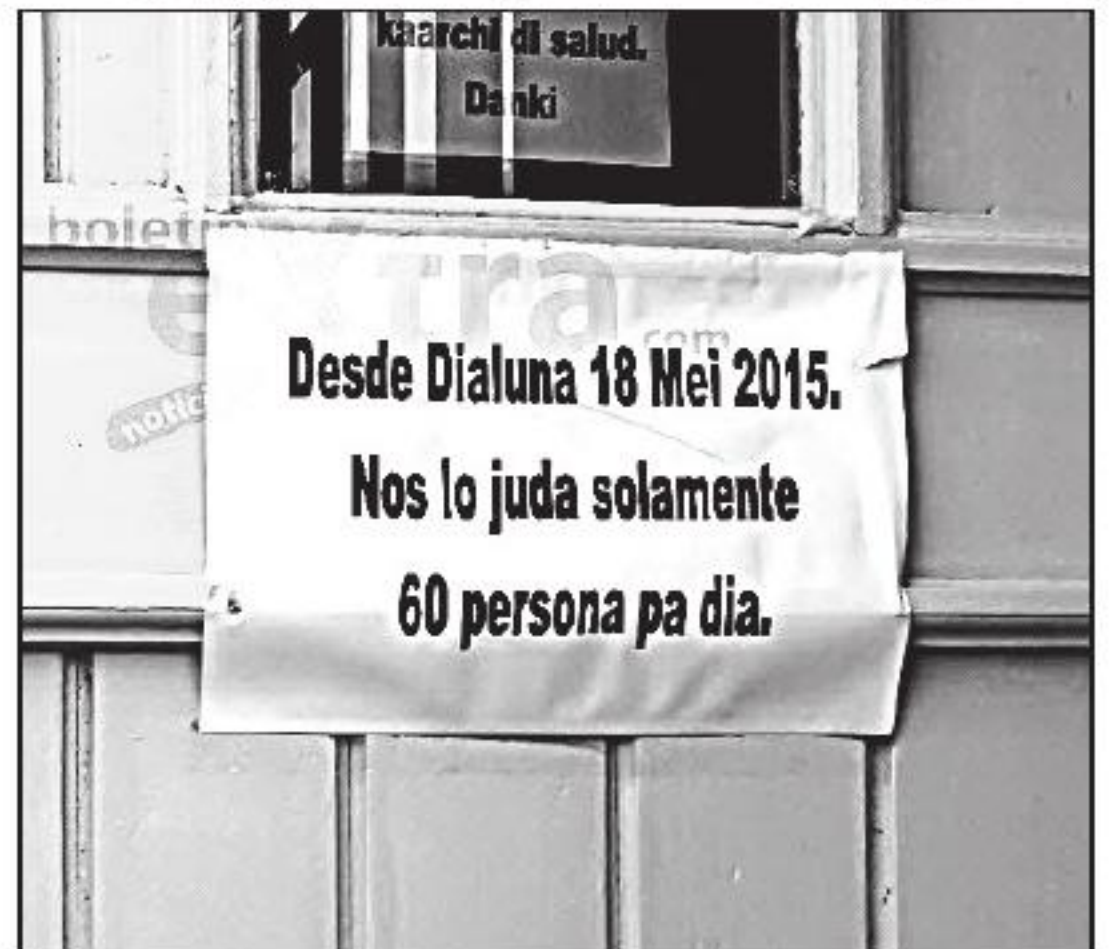
Ta asina cu esnan cu ta labora eynan ya na un manera di bisa no por a controla e publico para pafor. algun di nan na e sitio for di oranan di madrugada. E problema ta sinta cu

for di oranan di anochi esta un dia prome ya tabata tin hende ta bin pa "coy" number of wanta lugar. DBZ a pone un papel na e porta cu ta maximo 60 hende so nan por yuda pa dia.

Ora polis a yega algun rato despues cu presencia di polis un representante di e departamento a sali y a splica esnan para pafo cu nan NO por wordo yuda mas awe y cu nan lo tin bin bay

i bin bek mañan, y eynan ta caminda TUR e problema ta sinta. Paso esnan cu ta bin di anochi por representa 5 hende, pues e persona mes y 4 persona mas. Pues asina ey den un rato ta yega e 60 stipula pa DBZ.

A splica y a bolbe splica, pero e ta bay keda un dilema. Y aparentemente e management team, segun polis tambe a splica e publico ta trahando of pensando algo pa resolve e problema aki. Esaki ta mas di 4 bi-aha caba cu asistencia di polis ta wordo pidi aki nan, desde cu a anuncia e controlnan cu lo bay cuminsa. Enberdad algo di elogio, pasobra asina aki bo por waak claramente ken ta cumpli y ken nan no. Pero di e otro banda di parti e departamento nan tambe mester a prepara mihor pa e fluho grandi di hendenan cu lo bin eynan.



Por ehempel pone un tent grandi parti pafor, pone stoel y tur hende por yega sinta y haya un number y warda ariba nan beurt. E ta un sugerencia. Na e sitio nos por a tende cu den oranan tempran di mainta te hasta un homber bao influencia a bin cu un bate di baseball pa dal hende y core nan di eynan.

Pues tanten cu nan no resolve e sistema aki,

lo keda tin problema y e tension y frustracion di parti di e hende nan tambe lo keda subi. Y cada vez nan lo mester yama polis pa bin calma e hendenan.

Pues nos ta spera cu e management team pensa algo den pura, prome cu cos bay full for di man. Paso tabata tin hende presente cu a bisa cu lo pone candal na e porta di e lugar, te ora nan haya nan number.

# 3.5 ta mas cu 3



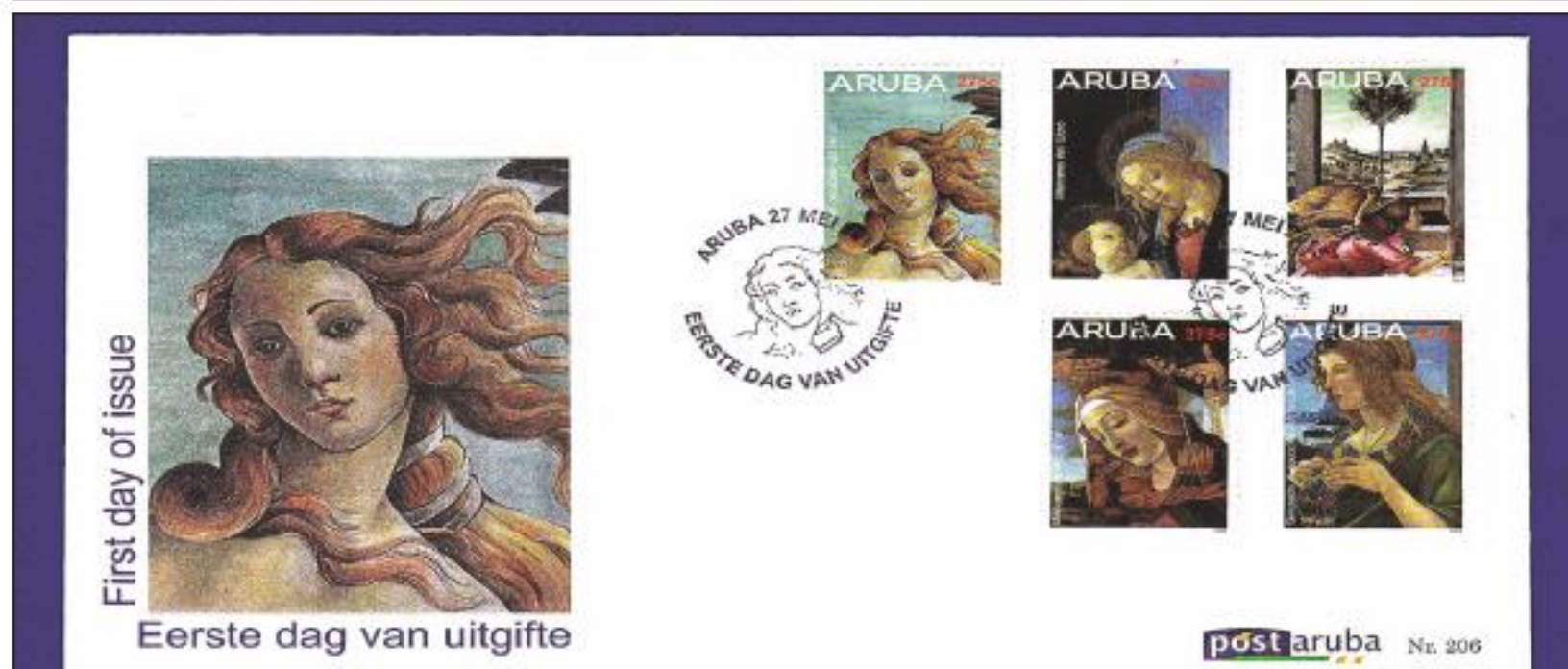
# Post Aruba N.V. a emiti su emision filatelico "Cultura Internacional – Sandro Botticelli"

Dia 27 di Mei 2015 Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampia "Cultura Internacional – Sandro Botticelli". E serie y envelop di prome dia di emision a wordo produci pa Studio Labranda y imprimi pa e Imprenta Estado Austriaco. E serie ta consisti di 5 stampia @ 275c cada un (prijs total Afl. 13,75) y e ta wordo acompaña pa su envelop di prome dia di emision costando Afl. 15,25. E serie di stampia ta obtenibel entrante 27 di Mei na e diferente oficinan di Post Aruba, Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall. No falta e bunita serie aki den bo coleccion, ya cu cantidad ta limita. Pa mas informacion di e stampia "Cultura Internacional – Sandro Botticelli" por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., telefon: 528-7678 / J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps. Alessandro di Mariano di Vanni Filipepi tabata conoci como Sandro Botticelli, locual kier meen 'botter di biña chikito'. El a nace na Florence, Italia, dia 1 di Maart 1445 y a fayece dia 17 di Mei 1510. E ta un pintor di decada principio di Renaissance Italiano bao patronahe di Lorenzo de' Medici. Na fin di siglo 19 su obra a wordo considera pa representa e gracia linear di pintura di e periodo aki. Entre su obranan mas conoci ta "E Nacimiento di Venus y Primavera". Tin masha tiki detaye di bida di Botticelli, pero ta conoci cu e la bira un aprendiz ora e tabatin aproximadamente

diescuater aña di edad y tambe a studia pa plate cu su ruman homber Antonio. Ta Lippi a siña Botticelli un metodo mas intimo y detaya. Su arte ta caracteriza pa e concepcion di e figura manera mira den relief baho, pinta den forma cla, y minimalisando e contrast fuerte entre luz y sombra cu lo indica un forma completamente modela.

Nacimiento di Venus (1486): Venus ta wordo ilustra como un diosa bunita y puro, y un simbolo di e primavera cu ta yegando. Su representacion como figura sunu ta significante riba su mes, mirando cu durante e tempo aki den historia di Renaissance casi tur obra di arte tabata di tema Cristian, y muhe sunu casi nunca a wordo representa.

E Madonna di e Buki (1483) E Madonna di e Buki ta un obra suave y elegante, den cual Maria y e Yiu ta sinta na bentana den un hoeki di un kamber. E ta tene un buki di oracion pa hende laico, comun den siglonan dieztres te cu diezseis. E mucha ta waak su mama mientras cu e ta absorba den e buki. Simbolizando e Pasion di Cristo, e Yiu Cristo ta tene e tres clabo di e cruz, y e corona di sumpiña. Ademas, e fruta den e comchi tin un significacion emblematico. E cherry ta representa e sanger di Cristo of ta un alusion na Paraiso, e plum ta indica e ternura entre Maria y e Yiu, y e figo ta caracteristica di e Resurreccion.



E Anunciacion (1489/90): Anunciacion a wordo crea pa e kapel di entiero den misa di Cestello na Florence. E pintura ta conta e storia di e angel Gabriel buscando Maria pa contele cu e lo ta e Mama Virgen di e Yiu Cristo. Gabriel claramente a interupi Maria lesando e buki riba e palo riba rand di e pintura. Tin porcion di Escritura na unda Gabriel ta contando Maria di su situacion y esaki ta conta e storia cu Botticelli kier a representa.

Tin un falta diseña di detaye arquitectonico den e pintura di Botticelli. Esaki ta coresponde na e simplicidad di e ambiente di e Misa Cestello na unda e pintura lo wordo exhibi. Un

caracteristica notabel den e Anunciacion ta e modo con Botticelli a usa e espacio entre Gabriel y Maria. E area entre nan riba vloer y e area entre nan dede cu no ta permiti pa mishi ta significante. E espacio aki ta mustra cu Gabriel y Maria no ta mishi, mescos con Maria a embaraza di e Yiu Cristo sin ningun toke fisico.

Madonna del Magnificat (1841): E Madonna del Magnificat, ta un pintura di forma circular of rondo. E ta actualmente den e galerianan di e Uffizi, na Florence. E stampia ta ilustra parti di e obra di arte cu ta representa e Virgen Maria corona pa dos angel. E ta skirbiendo e

apertura di e Magnificat riba e pagina banda drechi di e buki; riba e pagina banda robes tin parti di e Benedictus. Den su man robez e ta tene e granaatappel.

Simonetta Cattaneo Vespucci Simonetta Vespucci, naci como Simonetta Cattaneo de Candia (ca. 1453 – 26 april 1476), mihor conoci como la bella Simonetta, tabata un muhe nobel di tempo Renaissance Italiano di Genoa. Simonetta tabata casa di Marco Vespucci di Florence. E tabata conoci pa ta e muher mas bunita di su tempo – sigur di e ciudad di Florence, y despues e muher mas bunita di e tempo Renaissance.




SPICY CHICKEN



SPICY BURGER



FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA



# Solo Local.....

## FARO BLANCO RESTAURANT CU LOGO NOBO Y CAMPAÑA 100 AÑA DI CALIFORNIA LIGHTHOUSE

*Continuacion di pag. 9*

Arthur Kelly a elabora cu lo tin diferente articulo di e logo nobo obtenibel, manera, t-shirts, pechi, serbete, boter di awa. Kelly a añadi cu e articulon cu ta sobresali ta e artesanía traha pa artista local sra. Trudy Lampe. Sra. Lampe ta un artesano naci na Aruba cu a specialisa den ceramica. E tin su propio Pottery Studio na Savaneta, unda cu e ta experimenta cu diferente materialnan manera driftwood, canvas y e ta pinta riba su ceramica tambe. Como cu sra. Lampe ta un artesano certifica y cu ta crea obranan excepcional, Faro Blanco Restaurant a acerc'e pa crea souvenirs traha na man, inspira pa e logo nobo, e Faro di California y Aruba su naturalesa. Despues di a crea e prome souvenir pa Faro Blanco Restaurant, Lampe a haya mas idea di otro articulon cu e por traha pa e restaurant. E obranan di Lampe ta promete di ta 'hot items' pa turistanan cu semper ta desea di hiba un recuerdo autentico cas, pa recorda unda nan a compromete nan amor pa otro, tene nan matrimonio, celebra nan aniversario, cumpleaños, encuentronan special y demas celebracionnan.

Finalmente, marketing

manager di Faro Blanco Restaurant, Roderic Illes, a splica cu conhuntamente cu e logo nobo, Faro Blanco Restaurant a lanza un campaña unda cu entrante e luna di Juni, cada luna lo tin un promocion special pa e bishitantenan di e restaurant. Den luna di Juni por ehempel, tur persona cu ta celebrando

nan cumpleaños ta come pornada y ademas, tur prijs ariba e menu di dinner lo wordo cambia di Dollar pa Florin pa tur bishitante local. Durante luna di Juli, tur mucha y hoben cu presenta cu un rapport cu solamente cifranan voldoende lo ricibi nan cuminda por nada na momento cu nan ta acompaña pa minimo un

persona adulto. Asina lo tin promocionnan special pa cada luna. E idea aki ta inspira pa e tradicion local, unda cu na momento di celebra 50 aña, tur luna ta haci algo unico, pa asina yega na e celebracion culminante ariba e fecha special. Faro Blanco Restaurant kier a usa e tradicion aki pa celebra e Faro di California su di 100

cumpleaños. Illes a invita Aruba completo pa sigui Faro Blanco Restaurant riba Facebook y Instagram pa keda na altura di tur e promocionnan durante e aña aki y tambe e desaroyo di e Faro di California, cu despues di e renobacion lo ta habri pa publico den 2016.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

**Bada-bada den futbol... Rca tambe a entrega protest**

## Division den Arubaanse Voetbol Bond

### Votacion a sali 3 - 2 pa Rca y presidente a actua robes

Ayera henter dia por a sigui e badada badada cu tin den futbol. Tur cos ta draai rond di inschrijving, overschrijving, pago, recibo di pago y traspaso di hungador.

Britannia a bolbe entrega protest! Pero awor ta resulta cu ayera nochi RCA tambe a entrega otro protesta.

Despues di un bay y bin parce cu AVB a bay over na votacion. Den prome rond, a bini un empate. Djey den di dos rond RCA a gana cu 3 voto na favor y 2 contra.

Parce cu a bini aki un division den AVB, pasobra algun miembro ta opina

cu e presidente of vice presidente no a actua corecto, guiandone reunion segun regla.

A suspende e reunion pa busca conseho pa djey sigui reuni ayeranochi.

Estrella a clasifica dos ves y ta sinta ta wak e pelea aki.

Pa colmo Censo tambe a gara un empleado ta saca informacion secreto pa Britannia. E personal aki a haya medida disciplinario, pasobra computer a indica cu te a saca print out y asina violando regla di su trabao. Ban wak awe con e bada bada lo sigui.

## Chauffeur di auto no a duna preferenca na un pick-up den Weststraat y a ocasiona un accidente

Dialuna madrugada a drenta informacion di un accidente na e cruzada Avenida Alo Tromp y Weststraat. Mesora a dirigi un patruya

na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e auto blanco biniendo di pabao

no a duna preferenca na e pick-up di zuid bayendo nort. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

### 1. Pa ken e training REKENEN ta?

E training REKENEN ta pa alumnonan di 5de klas di Scol Basico cu kier prepara nan mes hopi bon pa 6de klas pa despues sigui pa scol secundario (HAVO, MAVO, de SCHAKEL, INTERNATIONAL SCHOOL, EPB).



### 2. Kico e alumno ta siña den un training REKENEN?

Den e training REKENEN e estudiante ta (a) ripiti e "leerstof" di añanan anterior,

(b) repasa full e "leerstof" di 5de klas y (c) sera conoci y prepara su mes pa e "leerstof" di 6de klas.

Door di e training REKENEN e alumno ta: \*hopi bon prepara pa cualkier proefwerk den 5de klas, \*e ta hisa su cijfer pa REKENEN, \*e ta cla pa bay over pa 6de cu hopi bon punta pa REKENEN (8, 9 of 10) y \*ta cuminsa train caba riba e nivel di 6de klas.

Remarca: no lubida cu di tempran alumnonan di 6de klas ta wordo selecta pa ta candidato pa haci e toets pa sigui studia riba nivel HAVO/VWO. Un cijfer di 8 bay ariba den 5de y 6de klas ta yuda e estudiante bira un candidato pa haci e "toets" of examen y sigui school riba e nivel havo/vwo.

### 3. Den ki periodo e training ta tuma lugar?

E training REKENEN pa alumnonan di 5de klas ta tuma lugar riba e siguiente dianan: Mei 28 (diahuebs), 29 (diabierna), 30 (diasabra); Juni 5 (diabierna),

6 (diasabra), 2015

### 4. Ki ora?

Mei 28, 29; Juni 5, 2015. Ora: 3:00 pm – 6:00 pm

Mei 30; Juni 6, 2015 Ora: 10:00 am – 1:00 pm

### 5. Na unda?

Colegio Arubano – lokaal 62

### 6. Ken ta e trainer y organisador di e training REKENEN?

Drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige, rekenspecialist)

### 7. Ki duracion e training REKENEN tin?

E training REKENEN tin un duracion di 15 ora

Pa mas informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly pa medio di: cell 562-2119 / cell 594-9771 / tel. 585-9774. Email rr\_kelly@yahoo.com.

## Brahma Kumaris Aruba ta organiza: 2 dia di curso "Con pa experiencia trankilidad interno?"

Mas y mas awendia e hende tin necesidad di tin trankilidad interno. Meditacion Raya Yoga ta e manera simpel pa logra esaki. E conocimiento di ken "mi ta" realmente y con por haci e conexon cu e Ser Supremo ta forma e base di meditacion Raja Yoga. Cu sumo placer Brahma Kumaris Aruba

ta organiza e weekend aki un curso di 2 dia "Con pa experiencia trankilidad interno" por medio di meditacion. E curso aki lo tuma lugar riba diasabra y diadomingo, 30 y 31 Mei '15 den centro di Brahma Kumaris cu ta keda na Sta. Cruz 113, banda di Kenro Jewerels. E curso aki ta destina pa tur persona di cualkier prodeciente y creencia. **Orario: 6.00-8.30pm**  
**Lenguahe: Hulandes.** Tur curso di Brama Kumaris ta liber di costo como un servicio pa comunidad. Pa mas informacion y pa notifica participacion por yama **Cel# 5643106; www.brahmakumaris.org**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Chauffeur a baha caminda dal palo di luz kibra y a bandona e sitio di accidente

Diadomingo atardi a drenta informacion cu tin un auto cu lo a dal un palo di luz kibra y e chauffeur a sigui core bay. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta e informacion cu aki ta trata di un pick-up blauw A32936 cu lo a pasa dal kibra e palo di luz y a sigui core bay. Den e registro

di auto e informacion aki ta cuadra cu un auto cu adres ey cerca di e sitio di e susedido. Polis di trafico tin e caso aki bao investigacion. Esnan cu ta biba for di eyan bay te na rotonde Tanki Leendert si a resulta perhudica ya cu nan a perde nan suministro di coriente te den anochi laat.



**Diabierna 19 di Juni 2015**

**Club Trappers ta celebra dia di tata: Cu un Bingo di**

**3000 florin y Grupo di Betico cu nan hit Ba Buske?**

**Wante!**

**Festival di Soppi gratis pa tur presente!**

**Reserve den bo agenda**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500

## Accidente cu hende herida den oranan di madrugada banda di Lydia's Kitchen



Dialuna madrugada a drenta informacion di un accidente cu hende herida banda di Lydia's Kitchen na Savaneta. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto tabata para pa bira pero esun su tras a bin cu basta velocidad y a bay brake pero no a logra para y a bay dal tras di esaki.

Den e auto dilanti tabata tin 2 persona cu tabata keha di hopi dolor di nek. Na yegada di e ambulance

nan a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital.

### TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 5de klas di scol basico)  
Dianan di training: Mei 28, 29,30; Juni 5, 6  
Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lokaal 62  
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.  
Email: [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com)



# Solo di Pueblo... Deporte.....

## “Resultado di dos diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA”

Diadomingo 24 di Mei 2015 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Aruba Juniors na Socotoro tabata tin continuacion di e di diesun campeonato di softball Liga Mayor.

E campeonato manera anuncia ta ser dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey José y Ricardo Odor.

Pa 09:30 or di mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata partido entre Jani's Bulldozer como bishitante enfrentando Budlight Braves como hometeam. Tabata un partido caminda Jani's Bulldozer a score 1 careda den cabez di inning no. 1, pero Budlight Braves ta reacciona den bom di mesun inning y ta score na tres ocasion, poniendo e score 3 pa 1 na nan favor. Den bom di inning no. 2 Budlight Braves ta score 2 careda mas caminda e score ta bira 5 pa 1 na nan favor. Jani's Bulldozer ta score 1 careda den cabez di inning no. 3 poniendo e score 5 pa 2. Pero den cabez di inning no. 5 Jani's Bulldozer ta reacciona fuerte y ta score 9 careda pa bolter e score poniendo e partido 11 pa 5 na nan favor. Budlight Braves ta score 2 careda den bom di inning no. 5 y pa motivo di tempo reglamentario e partido ta termina cu e score di 11 pa 7 na favor di Jani's Bulldozer. Jani's Bulldozer tabata tin 11 careda, a bati 13 hit y a comete 4 error. Budlight Braves tabata tin 7 careda, a bati 7 hit y a comete 2 error. Mihor bateadornan pa Jani's Bulldozer tabata Leonardo Geerman cu 3 hit den 4 turno, Eithel Maria cu 2 hit den 4 turno, Andresito Maduro cu 2 hit den 3 turno, mientras Hubert

Nicolaas di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Pa Budlight Braves tabata John de Cuba, Michael Saladin, Richard Odor, Patrick Hein y Juan Maduro, tur cinco cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganador Hubert Perez pa Jani's Bulldozer, mientras Wilbert Maduro ta carga e derota pa Budlight Braves hayando relevo di Juan Maduro den inning no. 5.

E di dos partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como ekipo bishitante enfrentando Bambino's Florsheim como equipo di cas. Den cabez di inning no. 1 Kenro Jewelers ta score na 2 ocasion, pero den bom di mesun inning no. 1 Bambino's Florsheim ta reacciona y ta score na 3 ocasion, poniendo e partido 3 pa 2 na nan favor. Den cabez di inning no. 3 Kenro Jewelers ta score na 2 ocasion pa bay ariba cu e score di 4 pa 3, pero den bom di mesun inning no. 3 Bambino's Florsheim ta empata e partido, caminda e partido ta bira 4 pa 4. Den cabez di inning no. 5 Kenro Jewelers ta score na 3 ocasion pa bay ariba cu e score di 7 pa 4. Den bom di inning no. 5 atrobe Bambino's Florsheim ta score otro careda na unda e score ta bira 7 pa 5. Pa motivo di tempo limita chief umpire ta termina e partido cu score final 7 pa 5 na favor di Kenro Jewelers riba Bambino's Florsheim. Un tremendo partido cu hopi emocion. Kenro Jewelers tabata 7 careda, a bati 10 hit y a comete 1 error. Bambino's Florsheim tabata 5 careda, a bati 6 hit y a comete 3 error. Mihor bateador pa Kenro Jewelers tabata Nicolas Thijssen y Willy Croes cu 2 hit den 3 turno. Di mil punto Frank Kock, Oslin Pietersz y Juri Schwengle

tur tres cu 1 hit den 1 turno. Mientras pa Bambino's Florsheim tabata Marc Amoroso y Richard Betrian di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Sonny Hurtado, Tico Danies y Ruben Geerman cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Kenro Jewelers a bay den persona di Willy Croes y pa Bambino's Florsheim tabata Alberto Albertsz a carga e derota hayando relevo di Roberto Croes.

E di tres partido di dia a bay entre Boomerang Arubian Garden como visitante enfrentando Kibaima Total Services como equipo di cas. Kibaima TotServ a sali brabo den e prome inning na unda nan ta score 8 careda y nan ta amplia e score den bom di inning no. 2 caminda nan ta score 3 careda poniendo e score cómodamente 11 pa 0 na nan favor. Boomerang Aua Garden ta score 1 careda den cabez di inning no. 3. Den bom di inning no. 3 ta score na 5 ocasion caminda e score ta bira 16 pa 1. Chief Ump. Popoy Reyes ta termina e partido caminda Kibaima Total Services ta manda Boomerang Arubian Garden cu un Blackout fulminante di 16 pa 1. Kibaima TotServ tabata 16 careda, a bati 16 hit y no a comete error. Mientras Boomerang AuaGard a score 1 careda, a bati 3 hit y a comete 3 error. Mihor bateadornan pa Kibaima TotServ tabata Wilfred Ras di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Mirto Boekhoudt, Paulus Rodriguez, Verio Emerenciana, Efrain Rafael y Emilio Loefstok tur cinco cu 2 hit den 3 turno. Pa Boomerang AuaGarden Julio Gross, Pablo Werleman y Remigio Kock tur tres di

mil punto cu 1 hit den 1 turno. Pitcher ganador Frank Hoek pa Kibaima Total Services, mientras cu Roland Ras a carga e derota pa Boomerang Arubian Garden hayando relevo di Remigio Kock.

E di cuater partido di dia a bay entre Astros Powerade como bishitante enfrentando Aruba Juniors LG/General Store como ekipo di cas. Den comienzo di e partido tabata Astros Pow. ta score nan prome careda den cabez di inning no. 1, pero Aruba ta bons back den bom di inning no. 1 y ta score 3 careda poniendo e score 3 pa 1 na nan favor. Den cabez di inning no. 2 Astros Powerade ta score 1 careda pa corta ventaja haciendo e score 3 pa 2 na favor di Aruba Jrs. Den bom di inning no. 3 Aruba Jrs ta score na 3 ocasion y score ta bira 6 pa 2. Den cabez di inning no. 4 Astros Powerade ta reacciona fuerte y ta score na 5 ocasion pa bolter e score 7 pa 6 na nan favor. Ambos pitcher ta hala mara na unda Aruba Jrs den bom di inning no. 6 ta score 2 careda na unda e score ta bira 8 pa 7 na favor di Aruba Jrs. Astros Powerade ta empata e partido den cabez di inning no. 7. Aruba Jrs no ta score den bom di inning no. 7 y e partido ta continua cu "Tie Break". Astros Powerade ta score 6 careda den cabez di inning no. 8 poniendo e score cómodamente 14 pa 8 na nan favor. Den bom di mesun inning no. 8 Aruba Jrs. ta score solamente 1 careda y e partido ta termina cu un victoria pa Astros Powerade di 14 pa 9 riba Aruba Juniors LG/GenSt. Astros Powerade tabata 14 careda, a bati 17 hit y a comete 4 error. Aruba

Jrs a score 9 careda, a bati 11 hit y a comete 6 error. Mihor bateador pa Astros Powerade ta den persona di Dennis Blijden di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Mientras Nando Maduro y Cresencio Irausquin a bati 3 hit den 4 turno. Pa Aruba Jrs tabata Sixto Odor cu 2 hit den 3 turno, mientras Robby Arambatsiz y Johan Richardson a bay cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador pa Astros Powerade tabata Cresencio Irausquin y pa Aruba Juniors LG/General Store tabata Pabuchi Irausquin a bay cas cu e derota pa Aruba Juniors.

E ultimo partido di dia lastima NO a continua na unda Racketeers MNO/Vervat ta gana pa via di forfait riba San Nicolas Sluggers cu e score di 7 pa 0.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon di dos diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softball, na unda clubmiembronan ta continua dunando lo mihor cu ta posibel pa locual ta trata e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball na unda tambe DJ Kock atrobe a sa di entretene e publico presente.

Tabatin un bon cushina cu cumindanan sabroso. E bar tabata bou di direccion di directiva di FLMSA y a brinda e publico y e clubmiembronan presente lo mihor cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bou di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra. Mila Dirksz.



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Polis a detene un chauffeur cu na Mahuma a dal un palo di luz ranca esaki completo



Dialuna madruga a drenta informacion di un accidente cu un impacto bastante fuerte pariba di e cruzada di Mahuma. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur cu lo a pega soño tras di stuur

y yegando e cruzada di Mahuma a baha caminda naman drechi y abay ranca un palo di luz completo y a dal un baranca basta grandi hala esaki un bon pida. Esey tabata indica cu e chauffeur tabata bin bastante duro, polis a detene e chauffeur.

## Auto a baha caminda dal un palo di luz kibra y tambe parti di e cura di Ritz Carlton

Dialuna madruga a un patruya na e sitio. Na drenta informacion di yegada di e patruya a bin un accidente hit and run compronde cu un auto a baha caminda bay dal banda di Ritz Carlton na Bakval. Mesora a dirigi destrui un palo di luz y parti

di e cura di Ritz Carlton y despues a bandona e sitio. Polis ta investigando e caso aki.



# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo di Pueblo..... Deporte.....

## Inauguracion di Campeonato Fast Pitch 2015 HEINEKEN di Aruba Softball Bond den gran forma

Diabierna ultimo na veldnan na Pos Chikito tabata tin inauguracion di campeonato fast pitch HEINEKEN di Aruba Softball Bond 2015. Campeonato e aña aki a wordo dedica na dos baluarte tanto Marianella Danies y Ramiro Lopez kendenan a dedica masha hopi aña exitosamente na softball competitivo. Un total di 16 ekipo tabata presente mas cuerpo di umpire y scorers y pa 745pm a start un desfile masha colorido y bunita. Despues grupo di Harley a trece cada madrina di ekipo den tereno te dilanti nan ekipo como parti di e show di apertura. Despues di himno di Aruba mester acentua cu Minister di deporte ni tampoco representantenan di COA a duna acto di presencia mientras cu Subsidie Commisse si tabata tin representante. Presidente di ASB a bay over na duna su discurso unda el a recorda con den menos di un aña personahenan importante den softball

a bay laga nos. Maka Flanegin, Crismo Angela miembro di Honor, Francisco Bubeis Gomez un Lider den deporte di softball, Umpire Eddy Rosa y Fotografo Felis Geerman. Cu esaki el a pidi pa nos tuma nota con cortico bida ta y laga nos probecha di e tempo cu nos ta hunto y trata otro manera ruman. Deporte ta un vehiculo pa uni un pueblo. Riba tereno nos por ta rival pero Endy a pidi manera nos cruza e liña y sali door di e porta pafor di tereno laga nos braza otro, high five otro, books otro como muestra di hermandad. E union aki E ta desea di mira. Tambe Endy a recorda momento cu Junior League a gana World Series na 2010 y na nan yegada na Aruba a core un parade unda henter pueblo a sali pafor of a para banda di caminda saluda e muchanan sin importa color politico, rasa of religion y esaki ta otro muestra con deporte por unifica un pueblo. Marianella Danies na kende campeonato

ta wordo dedica e aña aki ta mama di un di e peloteronan di seleccion 2010 kende cu a biba esaki. Ban laga softball ta e ehempel. Despues a bay over na conta planes di ASBy den nomber di henter directiva di Aruba Softball Bond a felicita pero alaves gradici Marianella Danies y Ramiro Lopez pa nan dedicacion y trayectoria exitoso den softball fast pitch. MC Sandra Croes a bay over na lesa CV di cada un baluarte y a homenaheanan entregando nan un plakkaat di recuerdo. Finalmente a saca madrina di aña 2015 cual a bay pa Yeritza Ras di Montaña Braves. Terminando Ramiro Lopez a fungi como pitcher y Marianella Danies como batiador durante lansamento di promer bala y despues umpire a bay over na canta playball unda campeonato di Fast Pitch Heineken di Aruba Softball Bond a keda oficialmente inaugura y e prome dos partonan a ranca sali. Un bunita apertura porcierto

cu veld di pos chikito carga cu fanaticada pa ambos wega. Exito na tur 16 ekiponan participando den 3 liga. Pabien na Aruba

Softball Bond cu nan bunita apertura y pabien na deporte di softball y su atletanan.



### Boca na Palabra

Top 95

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina



## Solo di Pueblo... Noticia Local.....

### Despues di casi un siman a bin descubri auto horta den un garashi cera na Colony



Diasabra merdia a drenta informacion di cu tin un auto semi desmantela den un garashi na un cas na Colony. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e Nissan Sentra cora A26358 cu a ser raporta horta for di diadomingo anochi banda di Tony Roma's. E vehiculo aki

tabata ser desmantela den un garashi cera den un cura di un cas cual garashi no tabata ser usa y un bisiña a nota movecionnan straño banda di e garashi y a avisa e doño di e cas y esaki tabata tende sonidonan y a avisa polis inmediatamente. Polis a confisca e vehiculo mesora pa mas investigacion.

### Polis cu varios listramento preventivo na diferente sitio

Diasabra anochi durante di e controlnan preventivo, polis a para controla un

auto banda di Postkantoor na Oranjestad, unda a baha tur esnan for di e

auto y a lista den dje.



**Diabierna 19 di Juni 2015**  
**Club Trappers ta celebra dia di tata:**  
**Cu un Bingo di 3000 florin**  
**y Grupo di Betico cu nan**  
**hit Ba Buske? Wante!**  
**Festival di Soppi gratis pa tur presente!**  
**Reserve den bo agenda**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Unieke gelegenheid om Tai Chi te leren in drie dagen



Taoist Tai Chi Society Aruba (TTCSA) biedt de gelegenheid om de complete set van Taoist Tai Chi™ interne gezondheidskunsten te leren in 10 uren verdeeld over 3 dagen, te weten op vrijdag 29, zaterdag 30 en zondag 31 mei aanstaande. Het tijdschema is van 7 tot 9 p.m. op vrijdag, van 5 tot 9 p.m. op zaterdag en van 9 a.m. tot 1 p.m. op zondag. De lessen vinden plaats in het TTCSA Centrum aan de Stadionweg 13. Zondag sluiten we het weekend af met een lunch. Kosten verbonden aan deze cursus zijn f. 100,- voor volwassenen en f. 50,- voor jongeren tot 18 jaar. Alle leden van TTCSA kunnen gratis deelnemen.

Deze lessen zijn ideaal voor allen die wensen een balans te vinden in hun drukke leven, vol met stress, en die geen tijd hebben om zich te binden aan een cursus van 2 tot 3 maanden. Met het ijverig beoefenen van

Taoist Tai Chi™ interne

gezondheidskunsten wordt het lichaam vernieuwd en het animo verbeterd. Meer informatie over de voordelen van de beoefening van Tai Chi is te vinden op [www.taoist.org](http://www.taoist.org).

Voor nieuwe leden van TTCSA zijn deze lessen een goede gelegenheid om nogmaals door de set te gaan alvorens naar een gevorderdenklas te gaan. Degenen die meedoen aan de weekendcursus kunnen de week daarop gelijk deelnemen aan een gevorderdenklas.

Registratie en betaling vinden plaats op vrijdag 29 mei om 7 p.m. aan de Stadionweg 13.

Voor meer informatie kan u 593-4463 bellen.

Oportunidad unico pa siña Tai Chi den tres dia

Taoist Tai Chi Society Aruba (TTCSA) ta ofrece e oportunidad pa siña e set completo di Taoist Tai Chi™ artenan interno di salud den 3 dia, esta diabierna 29, diasabra 30

y diadomingo 31 di mei venidero. E orario lo ta di 7 pa 9 p.m. diabierna, di 5 pa 9 p.m. diasabra y di 9 a.m. pa 1 p.m. diadomingo. E lesnan ta tuma lugar na e Centro di TTCSA na Stadionweg 13.

Diadomingomerdiatacaba cu un lunch pa celebra cu e participantenan a cumpli cu e programa di en total 10 ora. Gastonan involvi ta f. 100,- pa adulto y f. 50,- pa hoben te cu 18 aña. Pa tur miembro di TTCSA participacion ta gratis.

E lesnan aki ta ideal pa tur esnan cu ta desea di haya un balansa den nan bida hopi ocupa y yen di stress y cu no tin tempo pa mara nan mes na un curso di 2 of 3 luna. Cu practica diligente di Taoist Tai Chi™ artenan interno di salud ta renoba curpa y ta drecha animo. Pa mas informacion tocante e bentananan di practica Tai Chi, check [www.taoist.org](http://www.taoist.org)

Pa miembro nobo di TTCSA e lesnan aki ta un bon oportunidad pa pasa e set un biaha mas prome cu bay continuing class. Tur esnan cu cumpli cu e programa di 10 ora por bay continuing class di biaha.

Registracion y pago ta tuma lugar diabierna 29 di mei na Stadionweg 13, 7 p.m.

Pa mas informacion por yama 593-4463.

## TRAINING: "REKENEN"

pa: studiantenan di 5de klas di school basico)

Dianan di training: mei 21, 22, 23, 28, 29, 2015

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm

Lugar: Colegio Arubano (Playa)– lokaal 62

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com)

## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

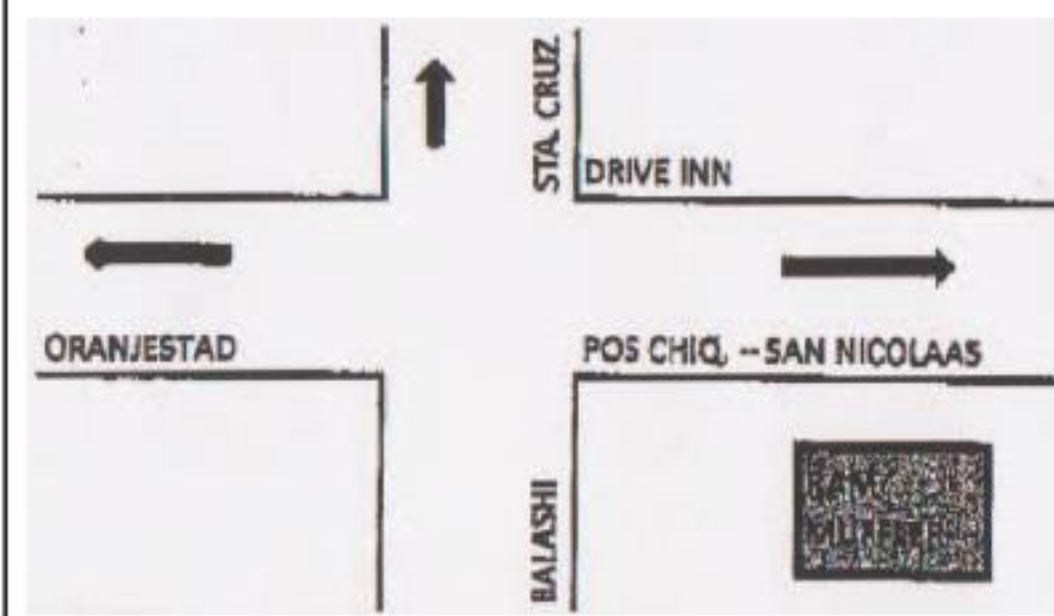
Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

## TA BENDE MINI COOPER 2008 DEN PERFECTO CONDICION PA MAS INFO YAMA 6401304

## R.A.M. Muffler Center N.V. Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi

Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Polis a hala atencion di dama chauffeur cu a yega sali dilanti polis sin a dune preferencia

Dialuna mainta un patruya bayendo pa un asistencia a topa na e cruzada banda di Wema Ponton un auto cu a yega sali dilanti e patruya sin a dune e

preferencia. Polis mesora a cende su zwaailicht y sirena y a para e dama chauffeur y ademas a hala su atencion.



Hoben tabata tin mal intencion den su cabez

## Dama a haya lift pero mester a bula for di auto

Dia huebs madruga a drenta informacion cu na Sero Blanco tin un dama cu a haya lift pero e chauffeur no kier a lage baha for di auto y e dama a bula for di esaki estando den careda. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama a sali pa bay busca algo di come y canando banda di La Salle College un hende den un v-wagen shinishi cu un number di 4 cifra a para y a ofrece e dama un lift. Pero na caminda e dama a bis'e cu e ta biba na Sero Blanco, pasando e rotonde banda di Texaco Sero Blanco e dama a bis'e aki no pero e chauffeur a sigui y a drenta banda di EPI y a puntra e dama si

e ta casa y aki e dama a responde Si (aunke e no ta casa) y a gañe cu e tin 5 yiu. E chauffeur a puntra e dama si e dama kier pa e dun' e massage, e dama a bis'e cu No y cu e ta cansa y mainta e tin cu traha. Yegando e parti unda e dama ta biba e chauffeur a cuminsa core un poco mas duro despues di cu e chauffeur a pasa e cas unda e dama ta biba e

chauffeur a cuminsa core mas duro e dama a nota cu e chauffeur hoben di cual e dama ta calcula no mas di 25 aña tabata tin intencionnan menos bon cun'e y e dama a dal porta habri y bula afo heridando su mes na su rudia y su mannan. E chauffeur tabata tin cabey krul cu bril flanel blanco.



NEWS ON

# NEWS ALERT

*'Boletin Extra den bo celular'*

**Keda informa di loke sosede**  
**Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**  
Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on



# Solo Local.....

Minister Otmar Oduber

## ATA no ta cobrando 10 dollar na pasaheronan cu ta bin Aruba



Minister Otmar Oduber a duna su comentario durante conferencia di prensa relaciona cu un supuesto cobranza di 10 Dollar door di Oficina di Turismo na nos bishitantenan. El'a bisa cu esaki no ta cuadra cu e hechonan real. E 10 Dollar en cuestion ta e TPL (Impuesto di Promocion) cu a wordo introduci for di aña 2012 caba, cual ta responsabilidad di cada aerolinea pa paga e 10 dollar pa pasahero. Practicamente e unico mercado cu ta presenta dificultad cune ta e mercado Venezolano cu tin di haber cu nan ta cobra nan ticket na Bolivar y exigencia di ATA ta cu e TPL mester wordo paga na Dollar. Despues cu Minister Oduber a anuncia un maneho nobo (aproximadamente 2 luna pasa) y e carta cu

a sali for di Departamento di Aviacion Civil pa tur aerolinea cu ta bula pa y for di Venezuela cu ta bisa cu mester cumpli prome cu cierto fecha cu e retraso cu tin den pago na ATA y otro instancianan manera ta ANSA y AAA, de lo contrario por crea problema pa e compania cu nan permiso pa por baha avion na Aruba. A base di e carta aki

a bin reaccionnan den formanan diferente segun cada aerolinea, cobrando den nan forma na e manera mas efectivo. Cu esaki Minister Otmar Oduber a enfatiza cu e cobramento di 10 Dollar na pasaheronan no a bin riba peticion di ATA, sino cu cada compania mes a scoge nan forma di cobra esaki.



### Ta bende

Chihuahua puppies mix  
Pa mas info yama  
5922622

### Ta huur

1studio  
Wc cu baño  
Na Savaneta  
750,00 inclusief  
awa gas cable y  
coriente.  
1 luna borg  
5930474

### Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha  
serio  
Pa mas informacion yama 6416051

### santa cruz carwash

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa  
Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

**Olympia Track & Field Club**  
ta invita bc(sc) pa bin participa na nos  
**Kids/Youth 1-2 KM Run**  
&  
**3 km Walk OPEN**  
**FECHA: 6 JUNI 2015**  
**LUGAR: UNIVERSAL TROPHY, STA. CRUZ**  
**ORARIO: 4:30 P.M.**

**Categorias:**  
Kids 1 km 6-7/8-9/10-11 aña  
Youth 2 km 12-13/ 14-15-16 aña  
3 km U-23

**Premiacion:**  
1er te cu 3er lugar pa cada categoria  
(muchu muher/ mucha homber)

**3 km walk open:**  
Promete tres damas/ caballero

**PRIJS: 5 FLORIN P/P**

Tickets ta obtenible for di  
3.30 ( prome cu caminata) y  
tambe obtenible cerca tur  
atleta y cerca Gina  
Dialuna, Diarazon y  
Diabierna di 5-7or p.m. na  
stadion Guillermo Prospero  
Trinidad.  
Of eel: Gina 593-2258  
Iris 594-3343

### TA HUUR

Ta huur apartamento na Papilon  
Muebla, incl. awa, gas y tv!  
Hopi espacioso y priva pa 1250 fls.  
Den un bario hopi trankil!  
Por yama na: 737-4500

### NOS TA TRAHA, BBQ 250 florin

GRILL TIPO  
CYLINDER,

duradero  
y MADE IN  
ARUBA,

Inf: 5938182



### Orange matras

Olijfistraat 23- D

Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair. Pa bo ta drumi  
dushi